

ANH EM



HỒ LỒ

4



ANH EM HỒ LÔ

TRUYỆN DÂN GIAN TRUNG QUỐC
(SÁU TẬP)

4
(THUYẾT HÓA THẦN CÔNG)

IN THEO BẢN IN CỦA
NHÀ XUẤT BẢN MỸ THUẬT
LĨNH NAM, TRUNG QUỐC

LÊ NGỌC TRỌNG dịch

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ
1992

Chịu trách nhiệm xuất bản :

LÊ HOÀNG

Bìa : HOÀNG TƯỜNG

Biên tập : THÁI THẮNG LONG

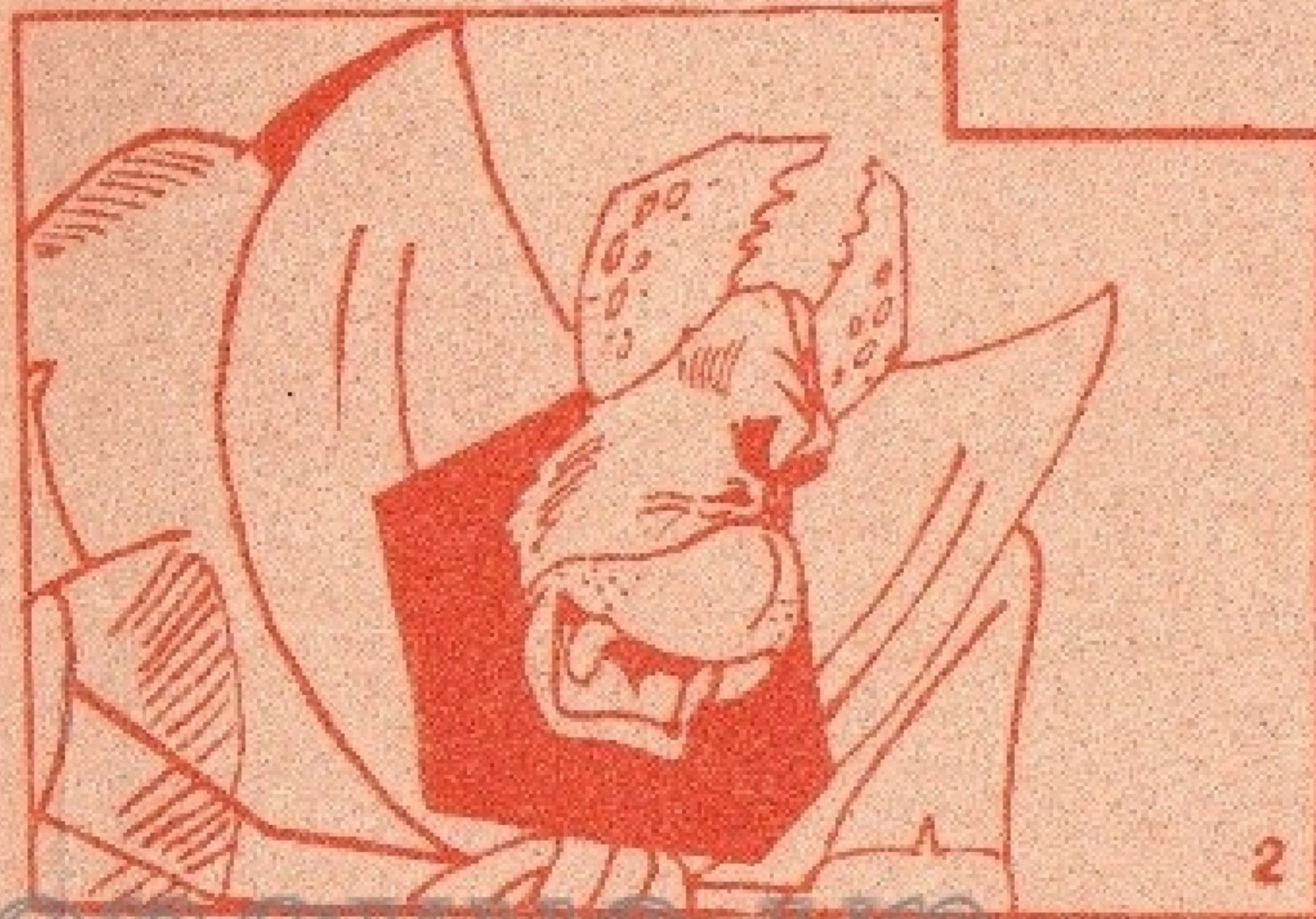
thuongmaitr

In 2000 tập, khổ 13 x 19, tại Xưởng in II Bộ Nội Vụ.

Số xuất bản : 07/MN 92. In xong và nộp lưu chiểu tháng 3 -1992.

1

Thế nào ? Blét tay
ta chưa ?
Ha, ha...



2



3

tuongxua.vn

nhóc con, mi còn tài
cán gì đưa ta coi ?

4



5



Thằng khốn, mi đập vỡ gương của ta, ta phải đốt mi ở trong lò luyện đơn !



11

Bấm nát nó ra,
luyện Thất tâm đơn !



tuongxua.vn



12 Rắn tình ném cậu Tư
xuống khe núi.



14
Cậu Tư rơi xuống
vực sâu.



Phu nhân, sao không bỏ
nó vào lò luyện đơn

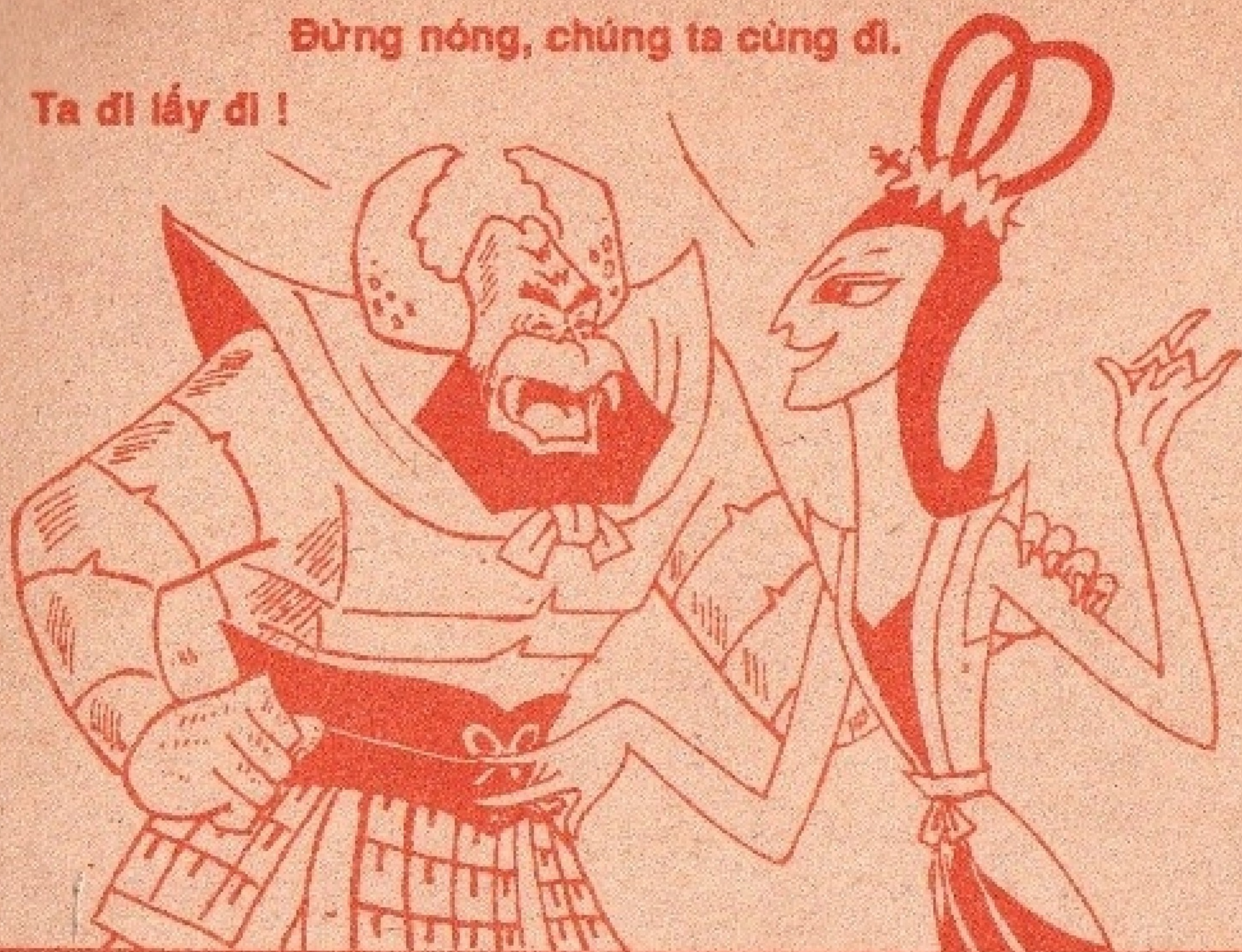


Tám ngàn năm trước,
Tiên ông Nam cực
dầu lò luyện đơn
ở U Long Đàm...



Đừng nóng, chúng ta cùng đi.

Ta đi lấy đi !



huongxua.vn

Mau theo ta đi lấy
lò luyện đơn.

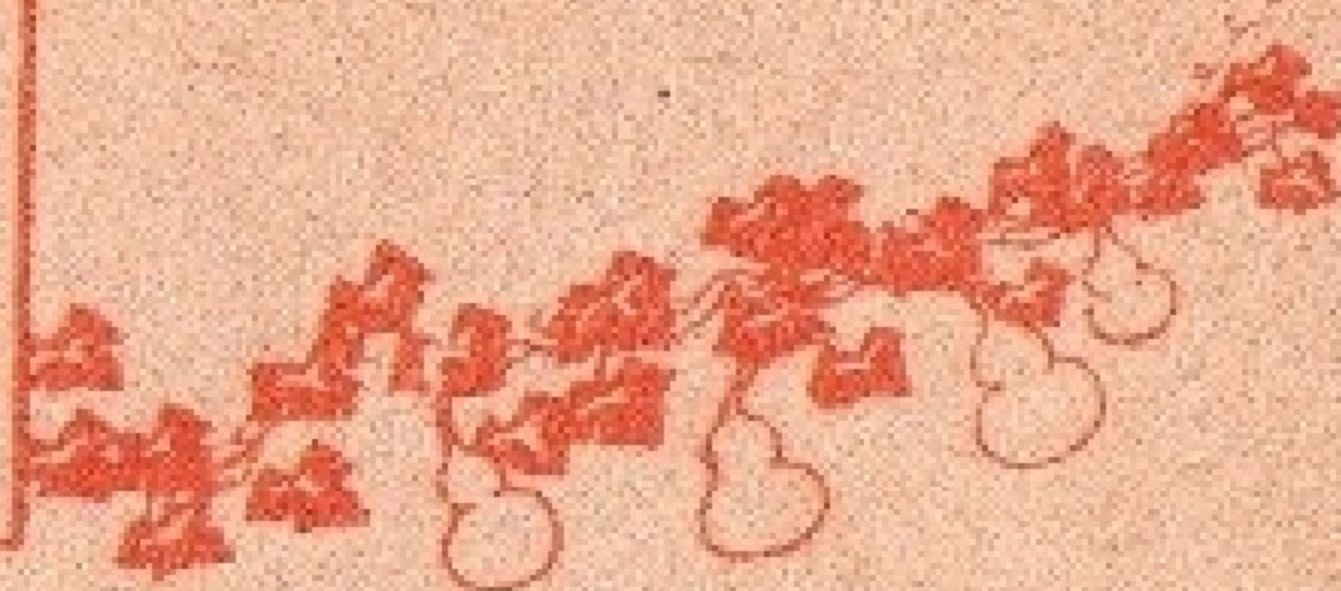


20

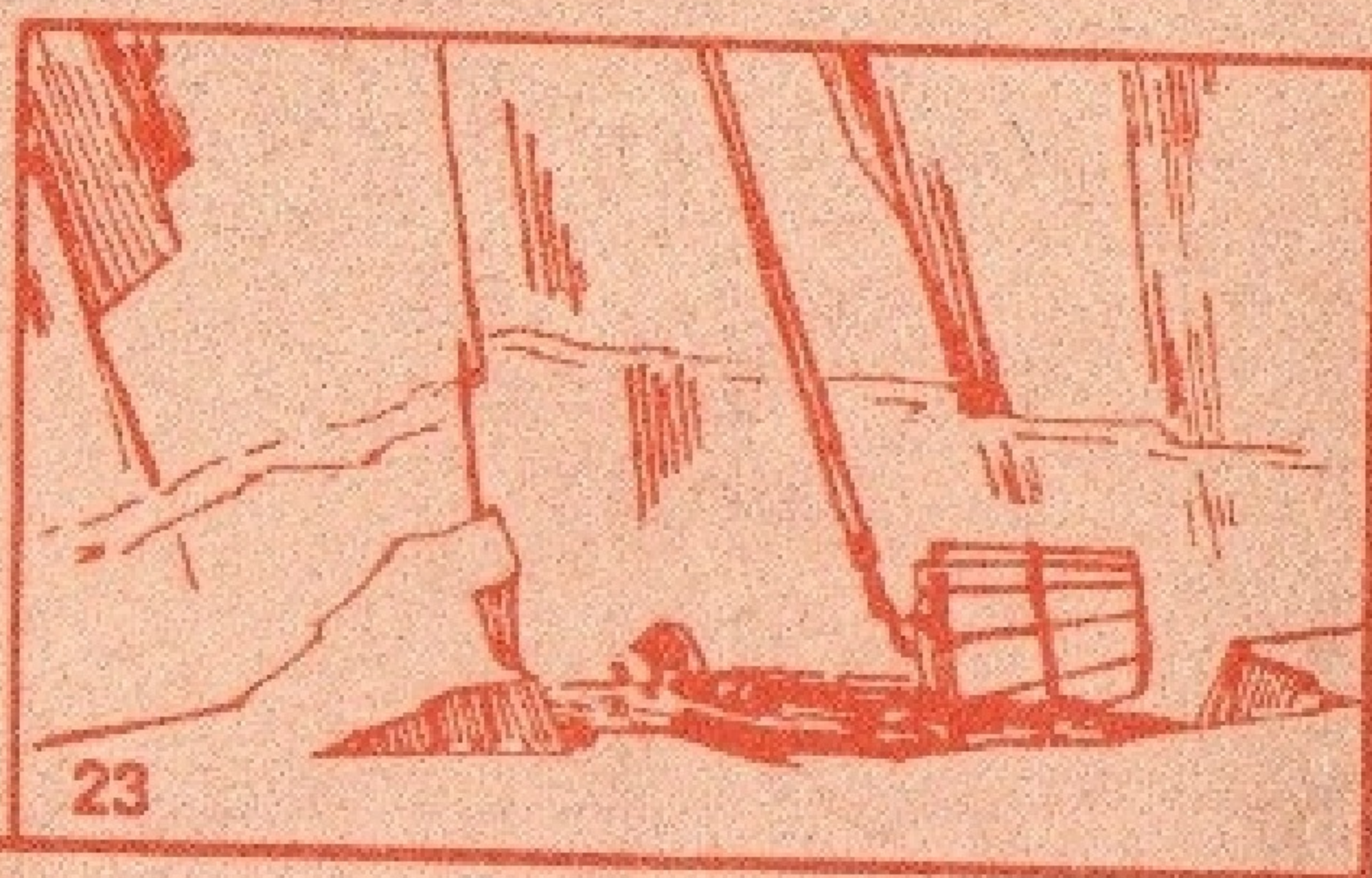


Ôi, hết cả
nước rồi !

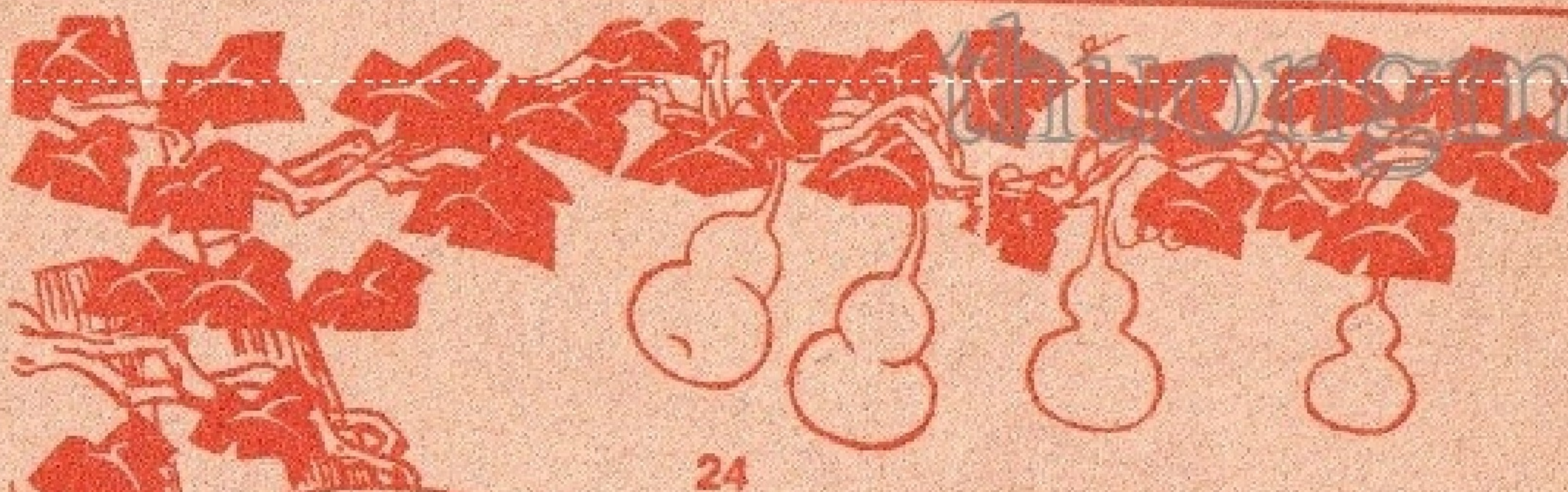
21



22

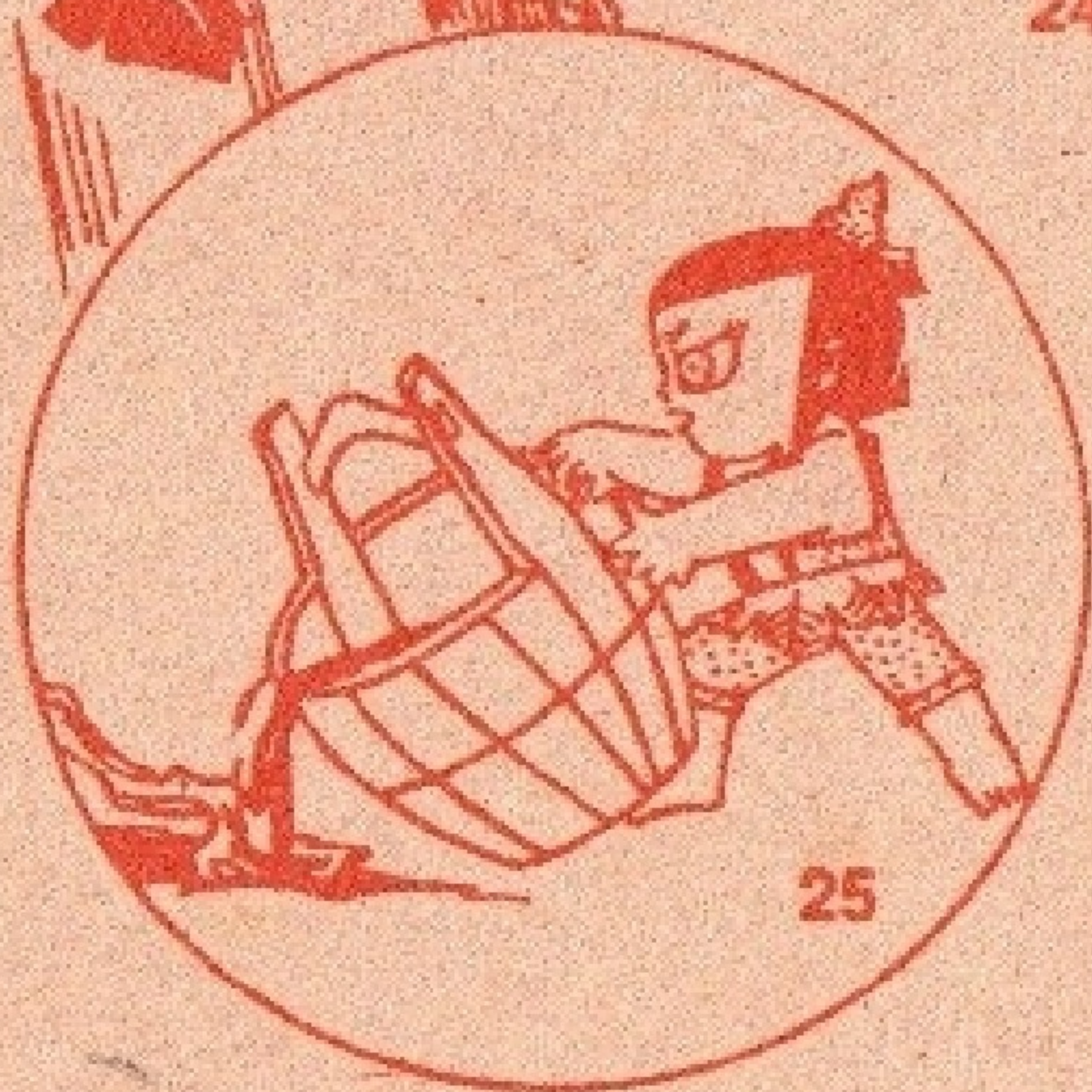


23



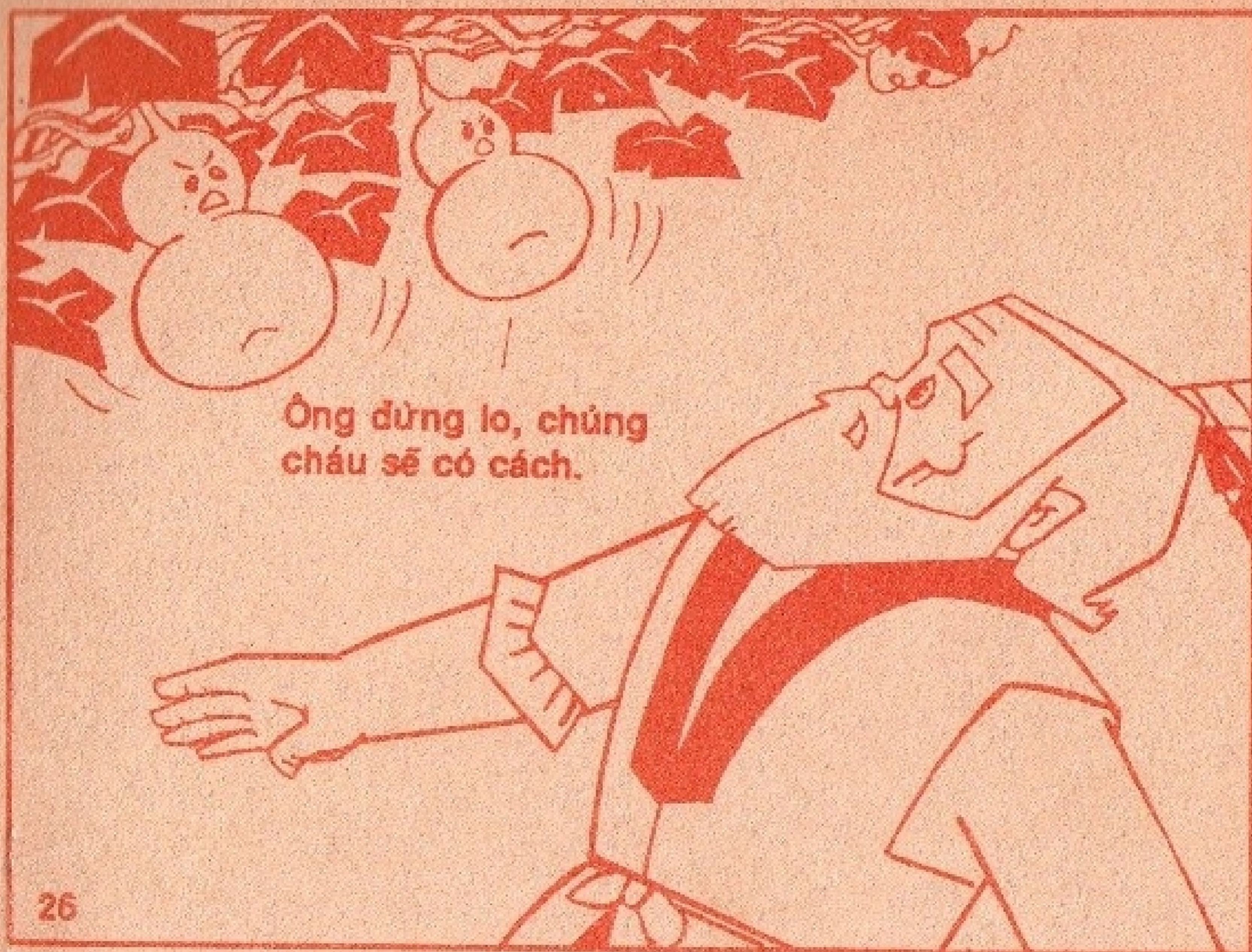
24

Không có mưa thì
biết làm sao đây !



25





Ông đừng lo, chúng cháu sẽ có cách.

26

tuongxua.vn



Các cháu có tài phép gì ?

27

Cậu Năm từ quả bí lục chui ra, cậu Sáu từ quả bí xanh xuất thế.



28

29



Cậu Sáu phun ra nước.

Cậu Năm phun ra lửa.

30



thuongmai

Cháu yêu ông !



Ông cũng yêu
các cháu lắm !

Cháu yêu
ông !

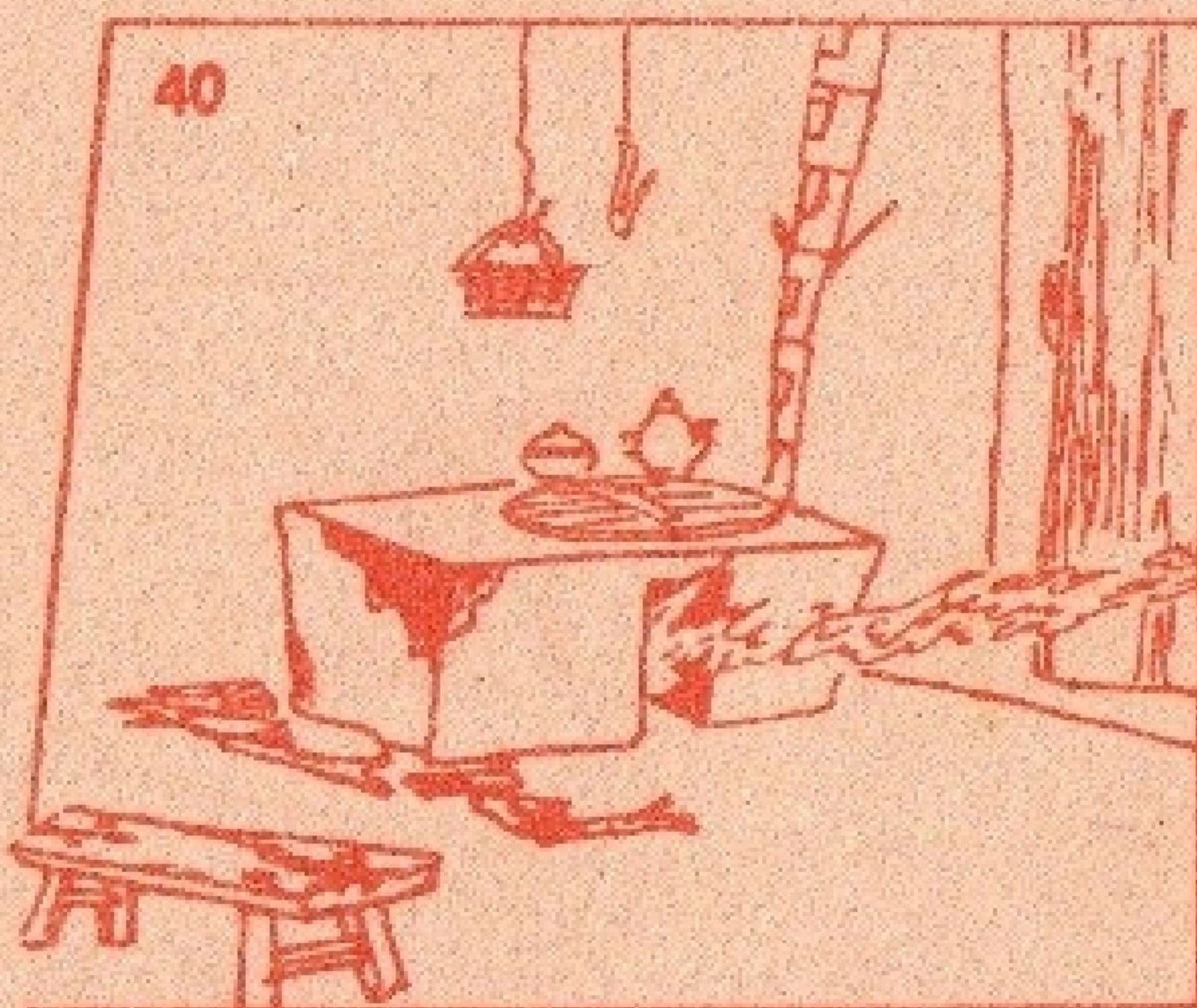


Cậu Sáu phun ra một
luồng nước mát.



Ha, ha, không sợ nắng hạn nữa.





Cụ già thật là sung sướng

42



43



44

Đột nhiên cậu Ba nghe tiếng cậu Tư gọi.



45

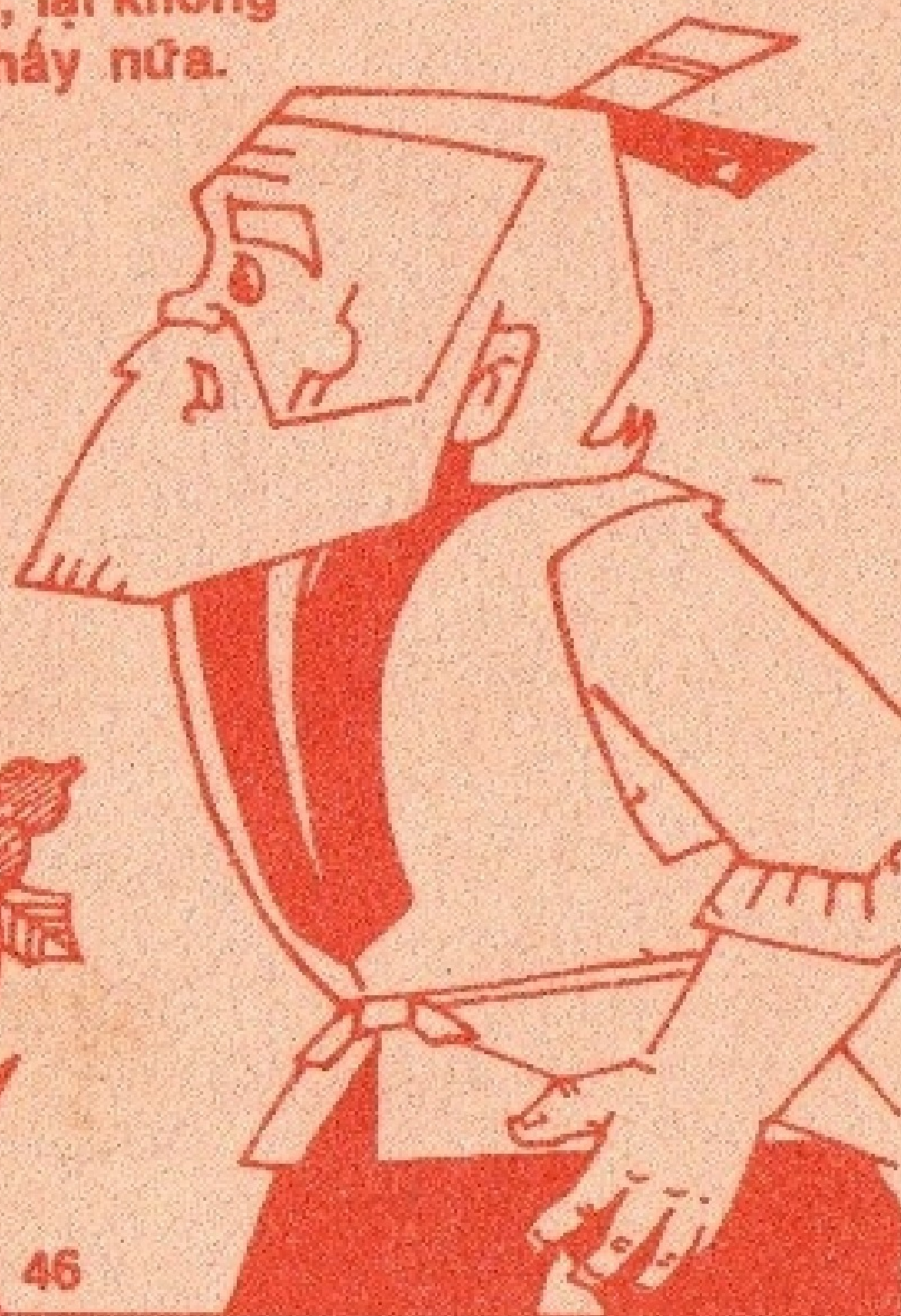
Lát sau, lại không
nghe thấy nữa.



Anh Tư, anh ở đâu ?



46





50

Phải chữa khỏi mắt
cho cháu Ba đã.



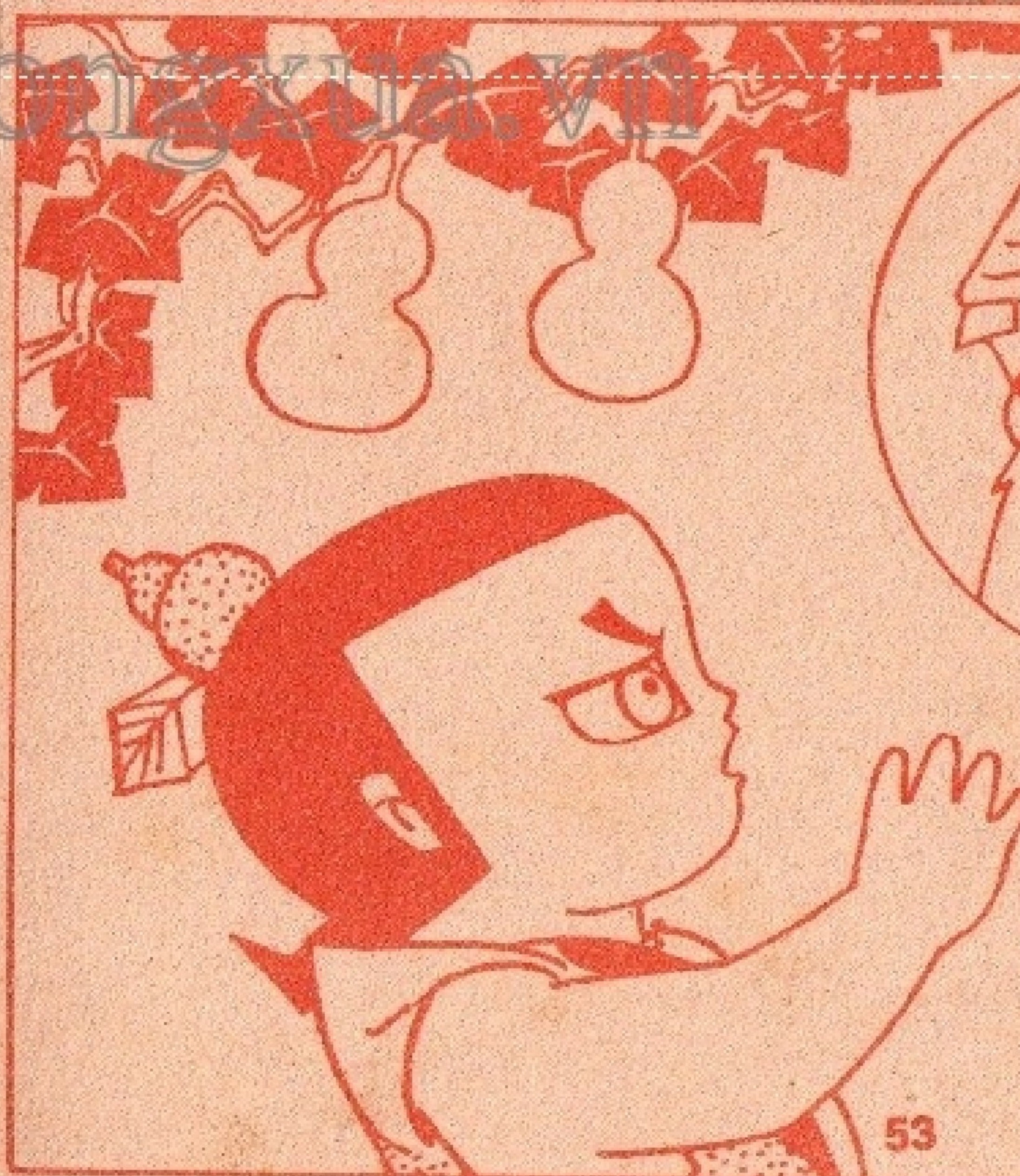
51

uonigxua.vn

52



Ông cho các em đi
cứu chú Tư trước đã.



53



Các cháu cần
thận nhé.

54



55

Ông và anh Ba
giữ gìn cho
khỏe nhé !

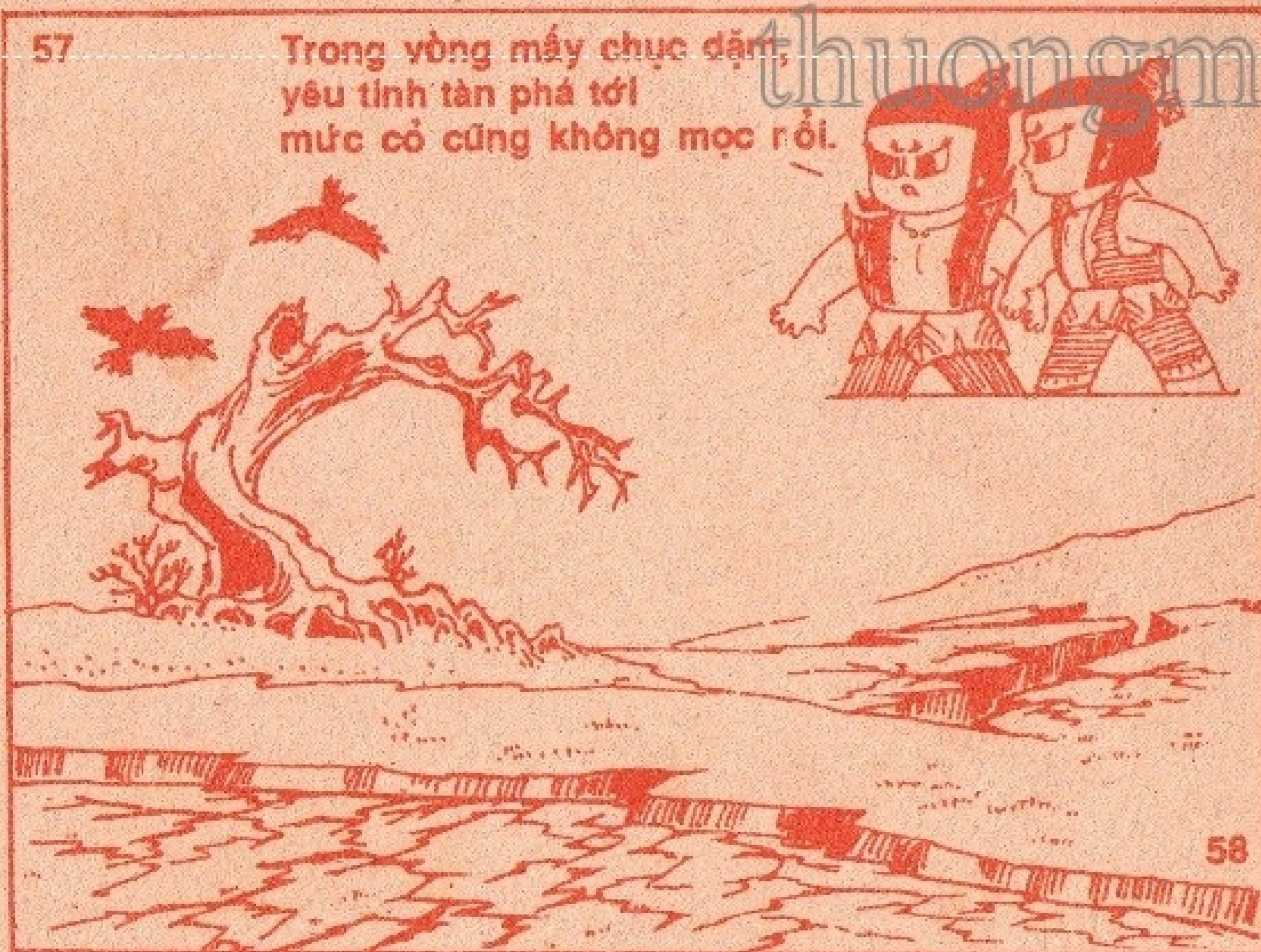


56

57

Trong vòng mấy chục dặm,
yêu tinh tàn phá tới
mức cỏ cũng không mọc rồi.

thuongmaitr



58



Ta
sẽ
giết
sạch
lũ
yêu
tinh
này.



60



Cậu Lửa vô cùng tức giận.

61 Lũng cảm thù biến thành lửa.



62

63



Ta sẽ làm cho đất tỉnh dậy.

Cậu Lửa phun ra sấm sét đẩy lùi mây đen mặt đất lại rực sáng.



64

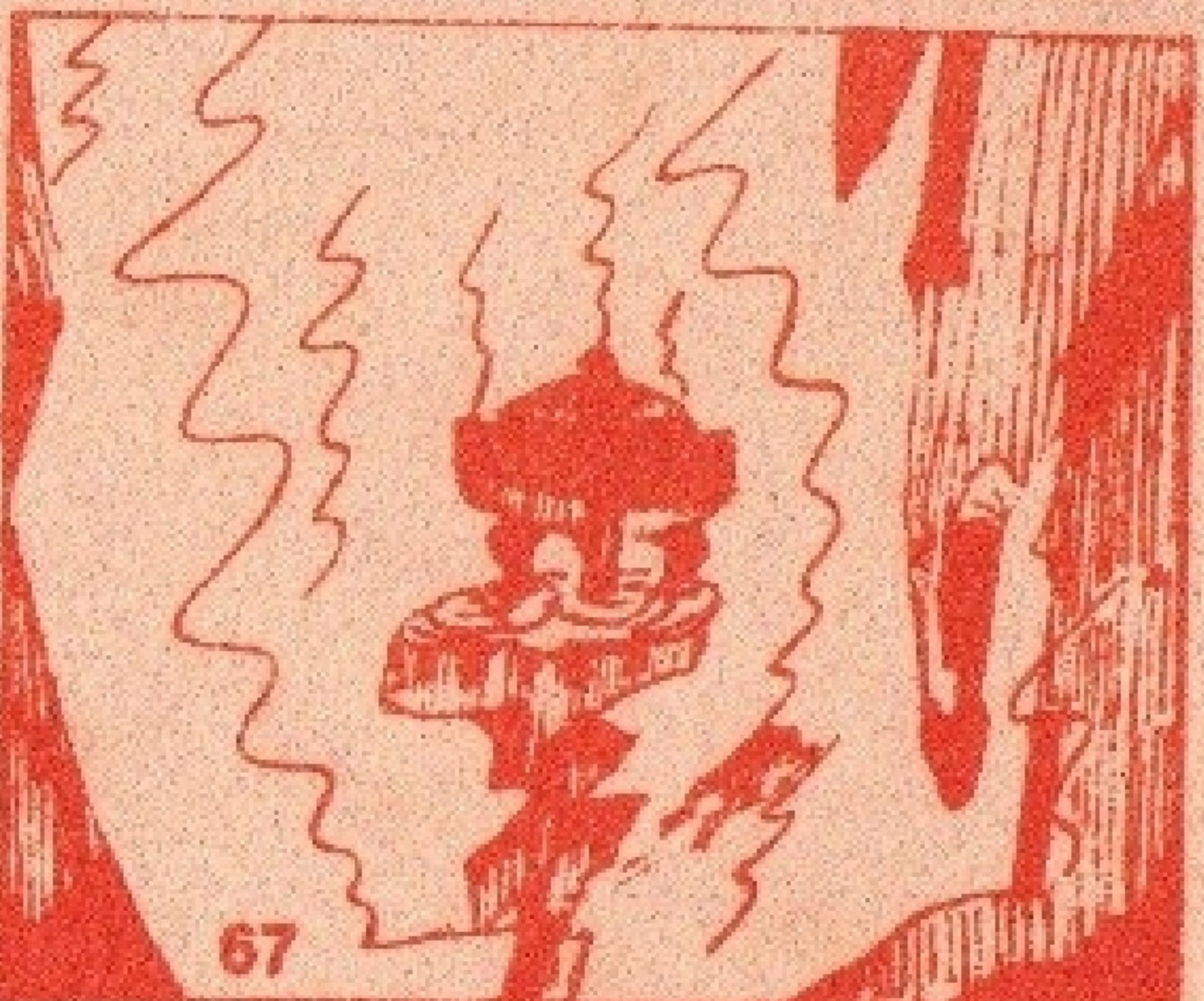


U
JON
G
D
A
M

65
Lũ yêu tinh đi lấy lò luyện đơn.

Tôi xuống tìm xem !

66



67

Xem chiếc đuôi của ta.

68

Móc lên rồi !

70

69

huongxua.vn

Còn nóng lắm.
Đừng là bảo bối.

Phen này bọn
anh em Hồ
Lô phải chết

71

Lò luyện đơn ngâm dưới
nước hơn tám ngàn năm.



73

Bộ cặp tình mở nắp lò, lửa trong lò phun ra



Bão bời như ý dầu ?

Không đem theo,
thế là hồng
hét rồi !

Bên kia cháy to quá !



uonngxua.vn

Lửa lớn quá chừng.

Ta đi cứu mau !



76



Cậu Lửa hút lửa vào người, cậu Nước phun nước dập tắt lửa.

77

78

Trời giúp ta dập
tắt lửa rồi.



79

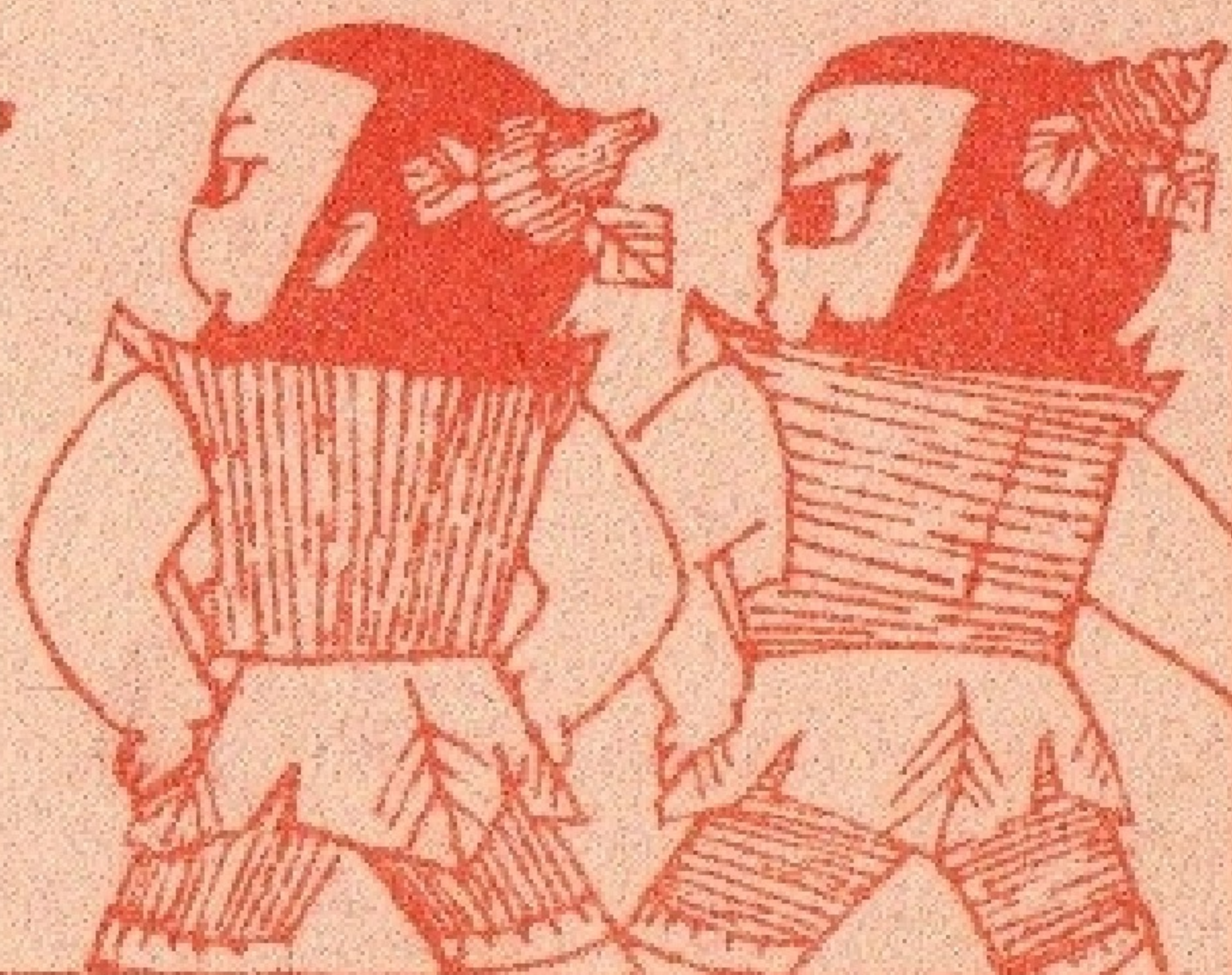
80



thuongmaitr

A, ta giúp chúng sao ?

Bây giờ hai cậu
mới biết mình giúp
lắm yêu tinh !

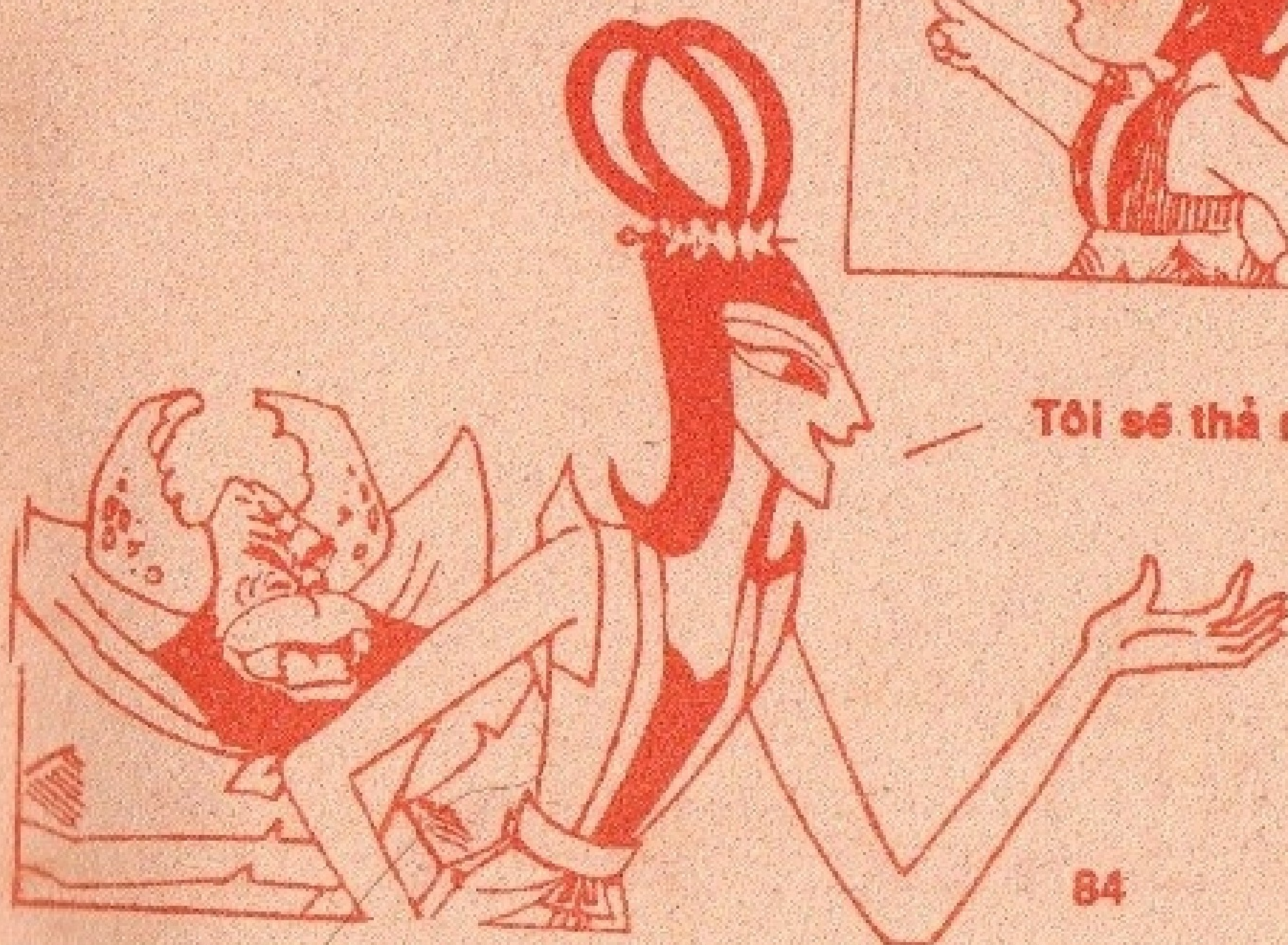
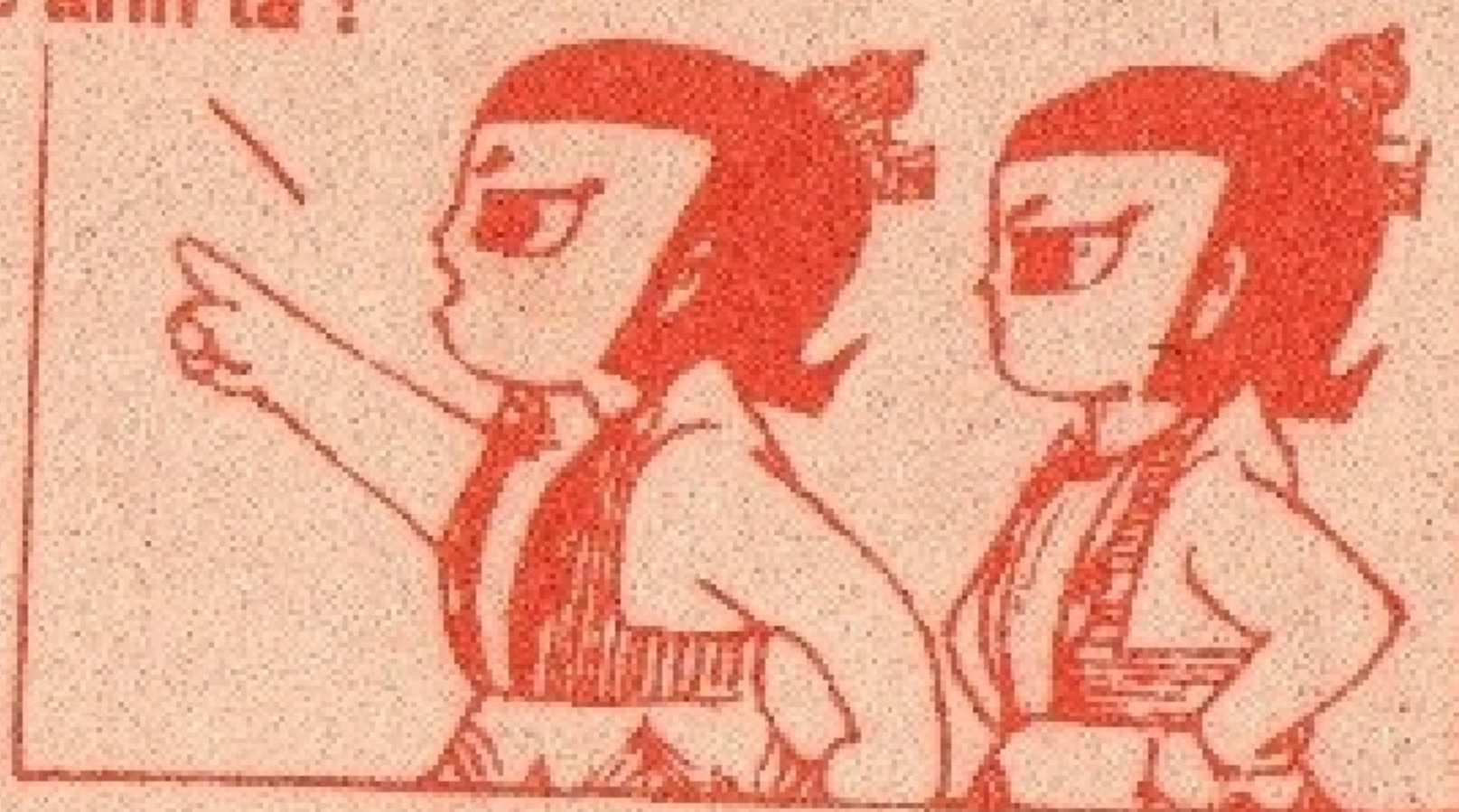




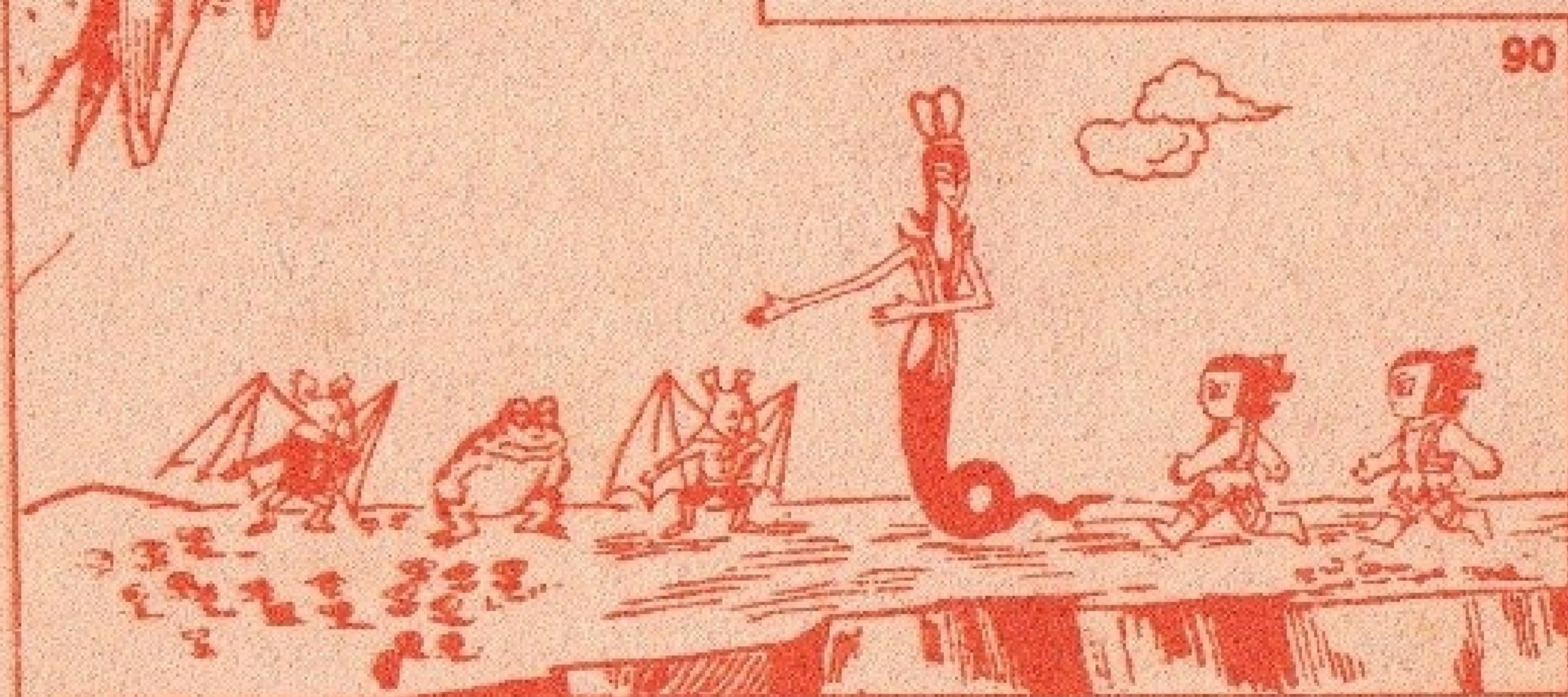
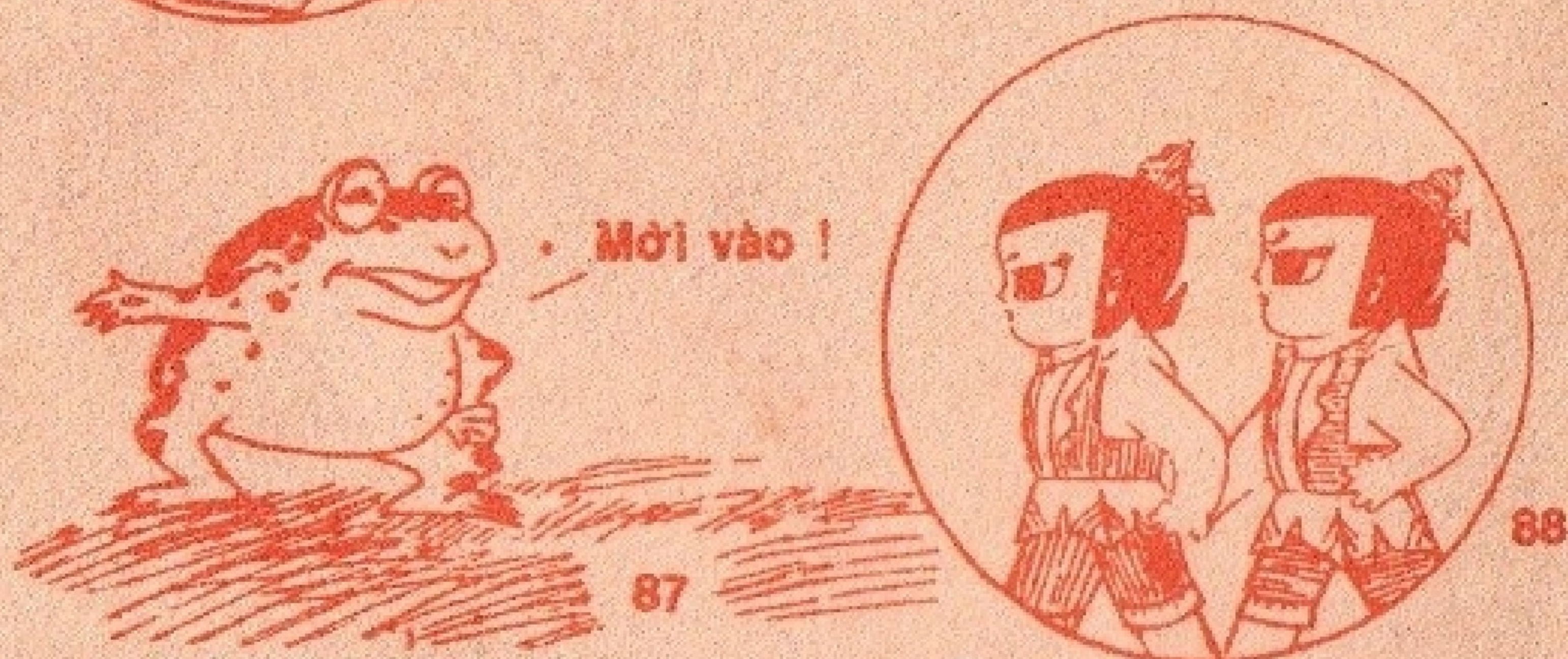
Cảm ơn hai em đã giúp ta.

Nếu biết là các
người ta sẽ phun
thêm lửa cho bọn
bay chết hết.

Yêu tinh, mau thả
các anh ta !



Tôi sẽ thả ngay

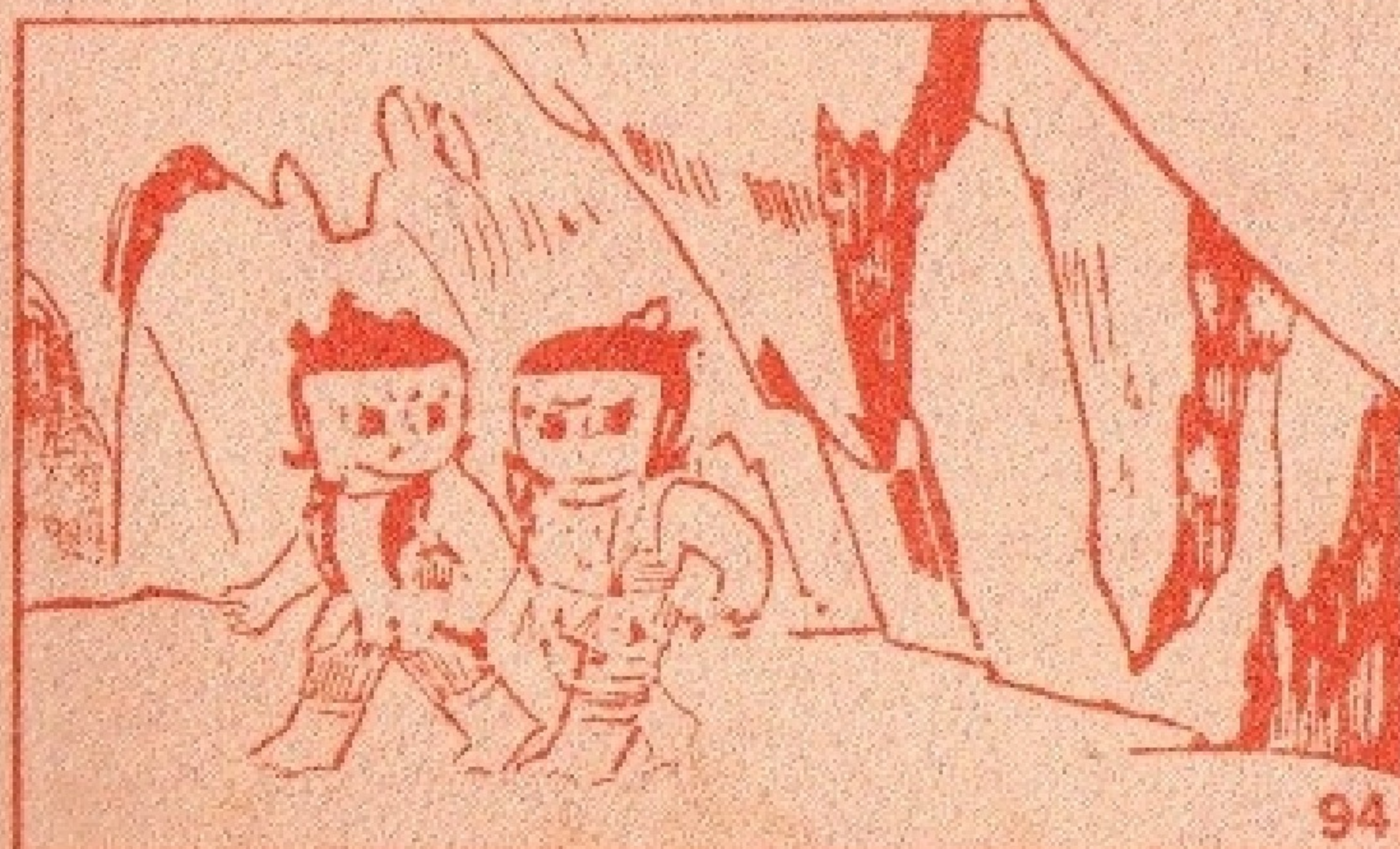


91



Rắn tình chỉ một cái,
cửa hang tự động mở

92



94



Trong hang bí mật
đặt máy giết người

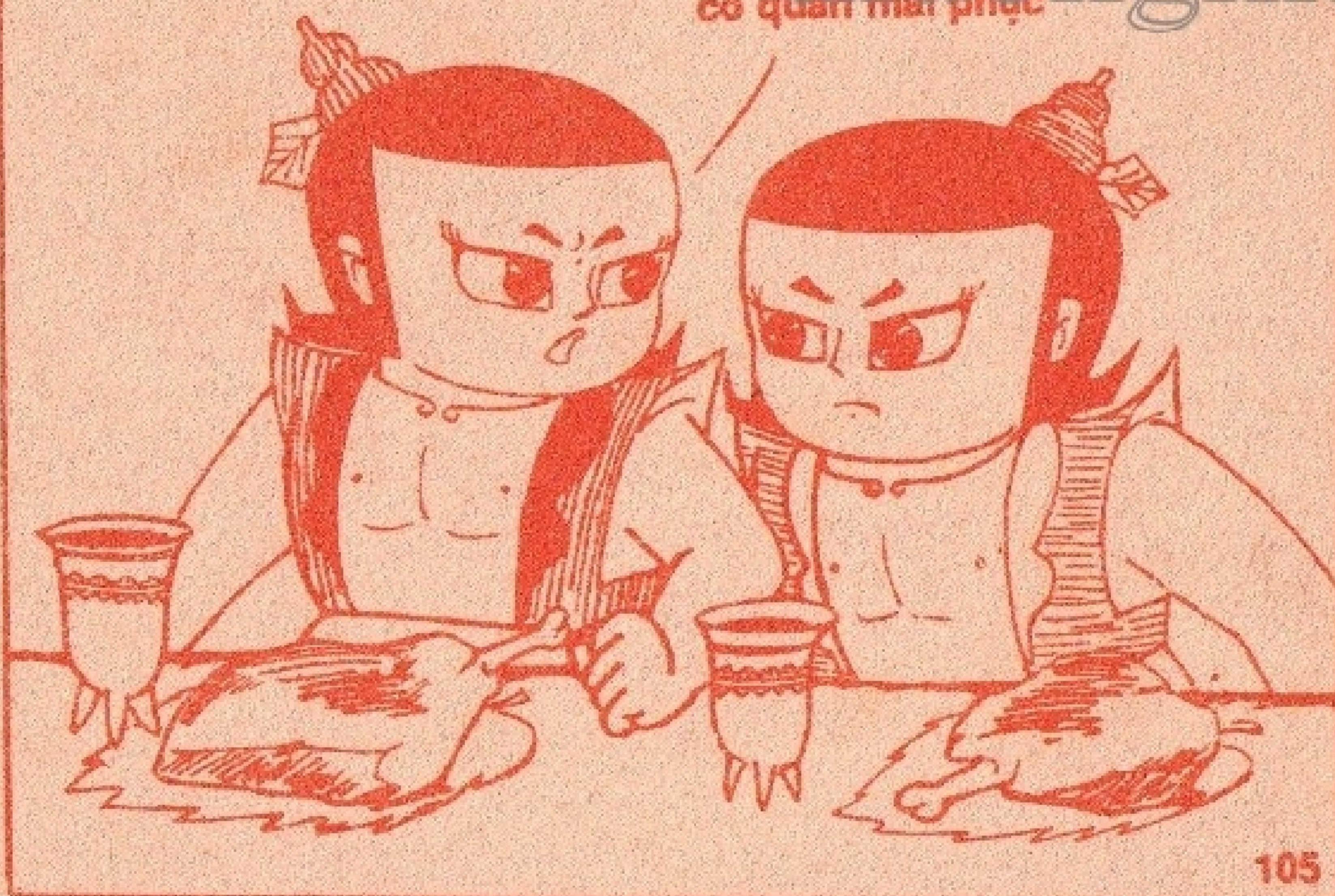


Cậu Hồ Lô đã
nhìn thấy quân
mai phục

103



Căn thân đây
có quân mai phục



105



107

106 Trong động tối quá !



huongxua.vn

Khỏi đốt, ta có cách

108



110



109

Cậu Lửa phun lửa
thắp đèn





112



113



111

Động sáng trưng

114



Cây lửa phun lửa
hầm nóng nực



115

Uống một hơi
cạn ly



116

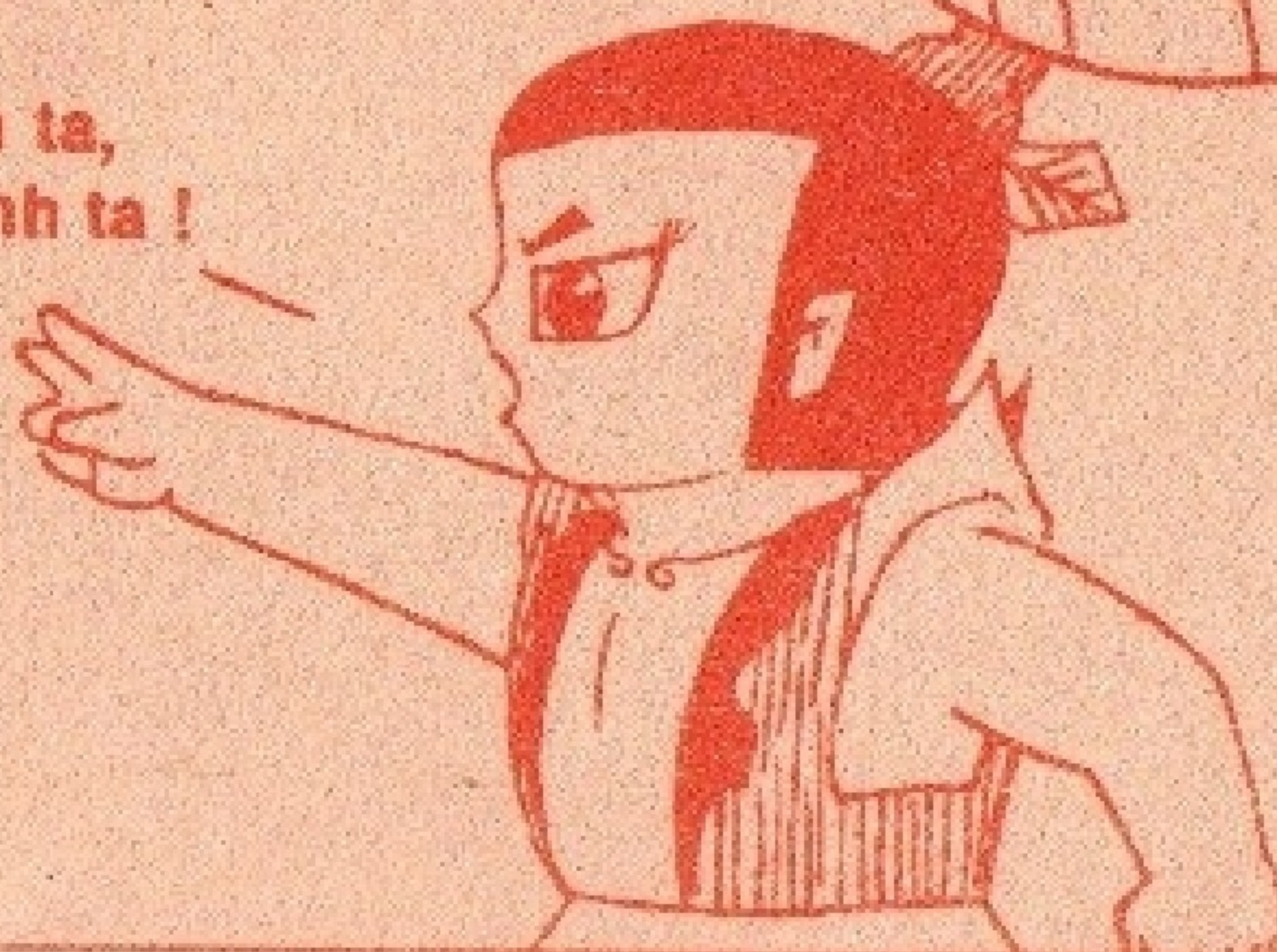
117

Bái
phục !

118

Bái
phục !Đã biết tài của ta,
mau thả các anh ta !

119



huongxua.vn

Đương nhiên rồi,
mời ăn nhàn
dợt một lát

120



122

Nào, chúng ta
uống ly nữa !

121



123





124

125



Cậu Nước hút rượu
từ ly vào miệng



126

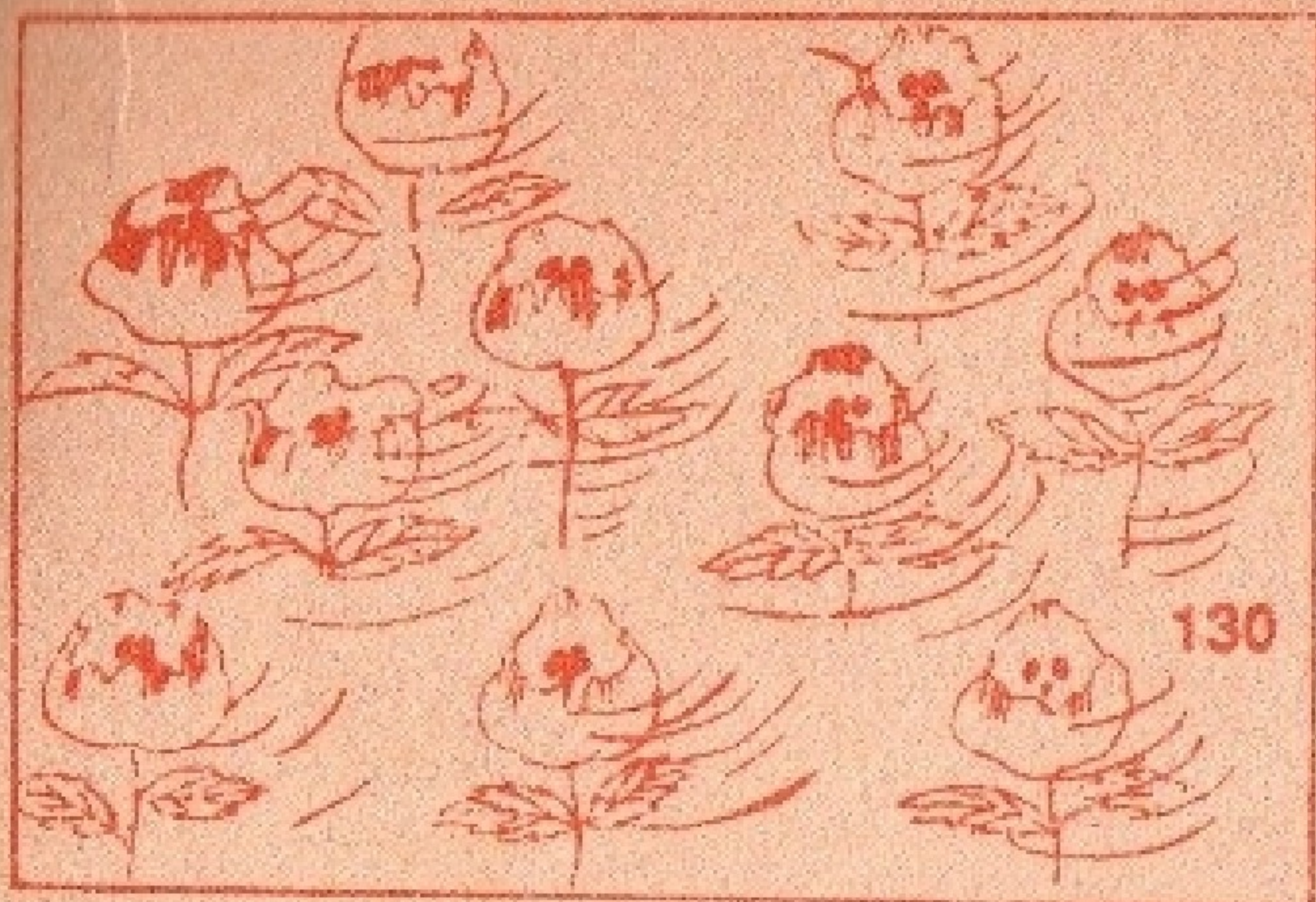


128

Tuân
lệnh



127 nổi nhạc,
múa hát
cho vui !



132 Bọn yêu tinh nhảy múa



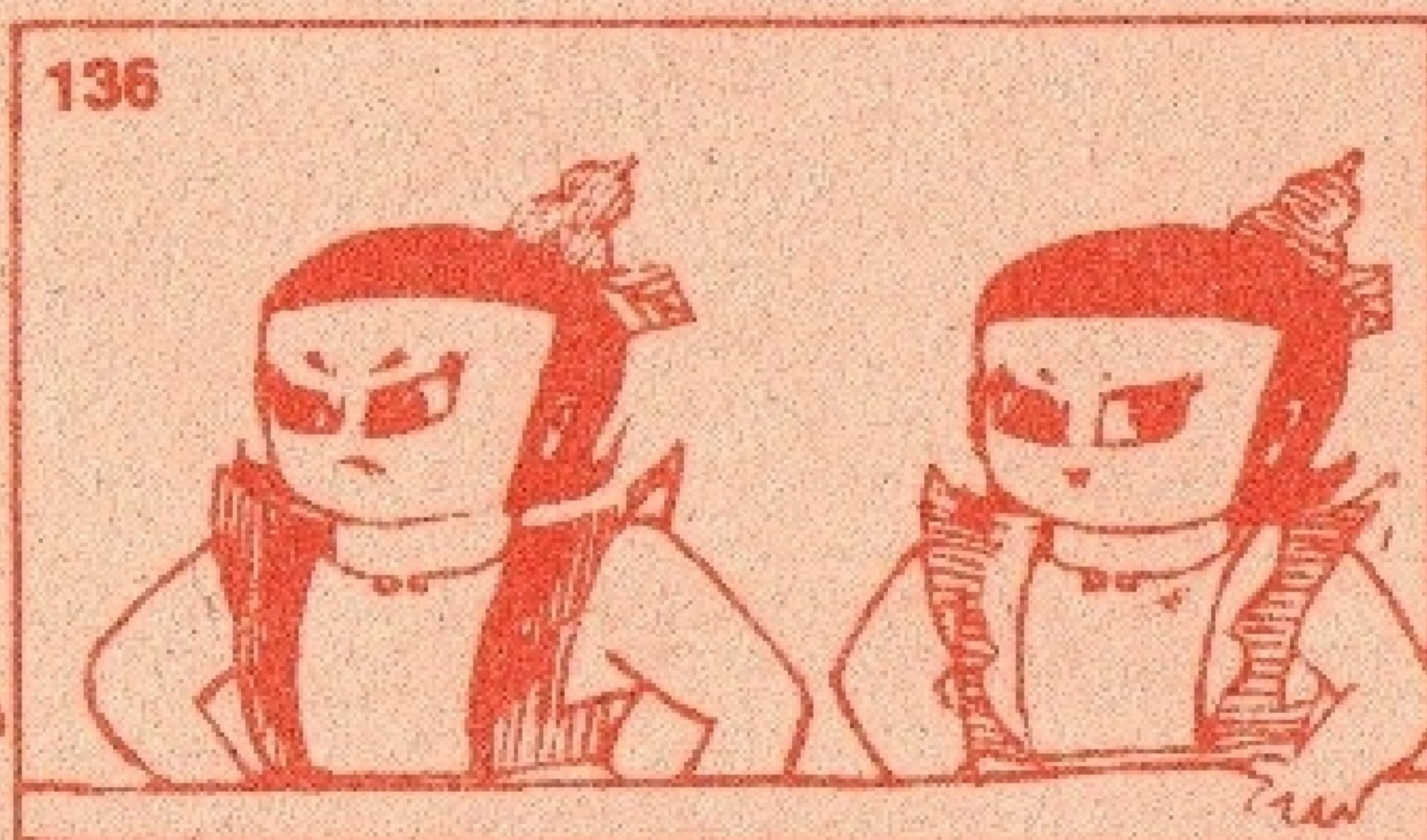
133

134



135

Rắn tinh
cũng cầm
kiếm múa



136

137
Đột nhiên
Rắn tinh
phóng cây
kiếm

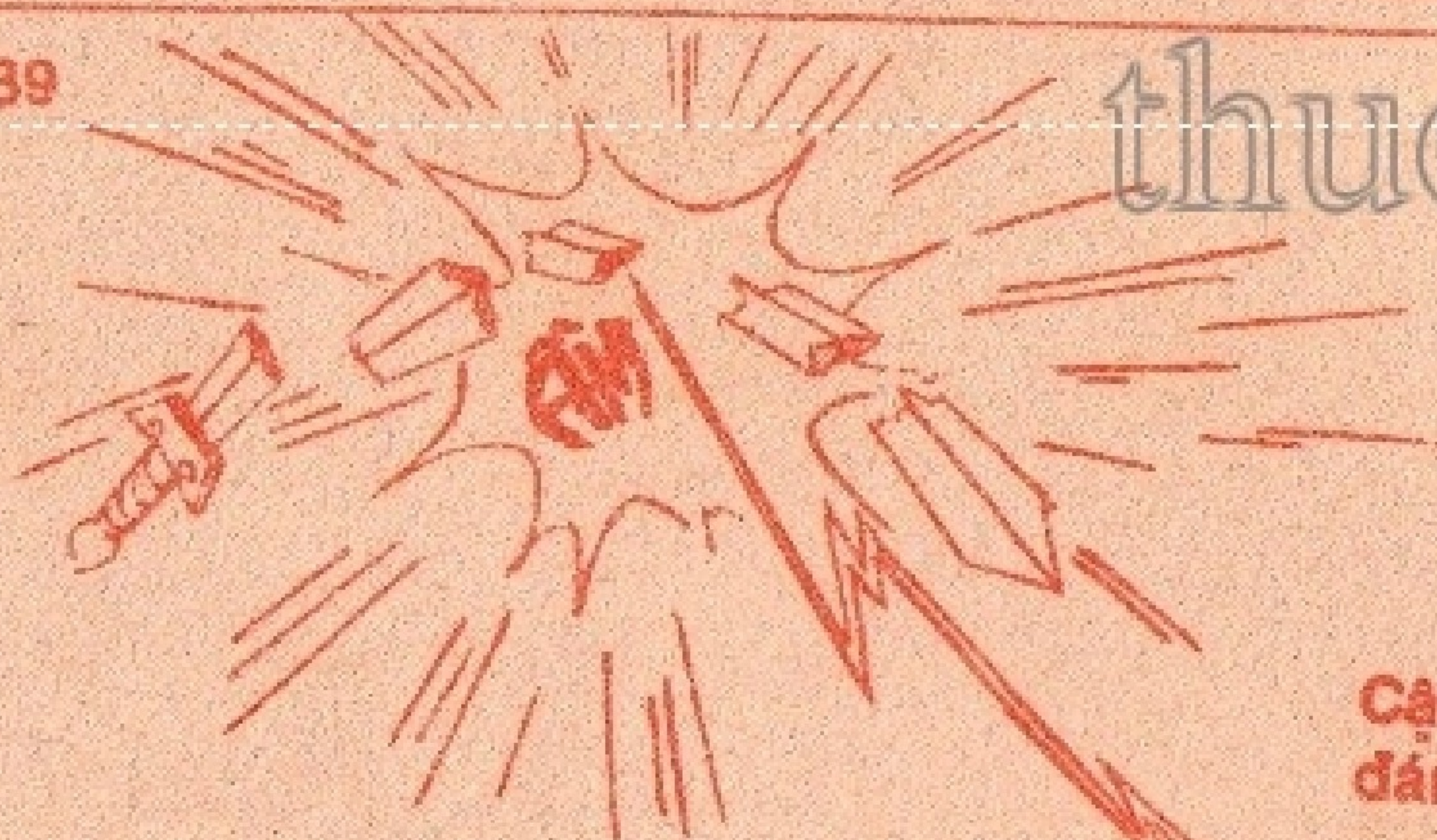
Kiếm bay về phía
cậu Lửa, cậu Nước

138

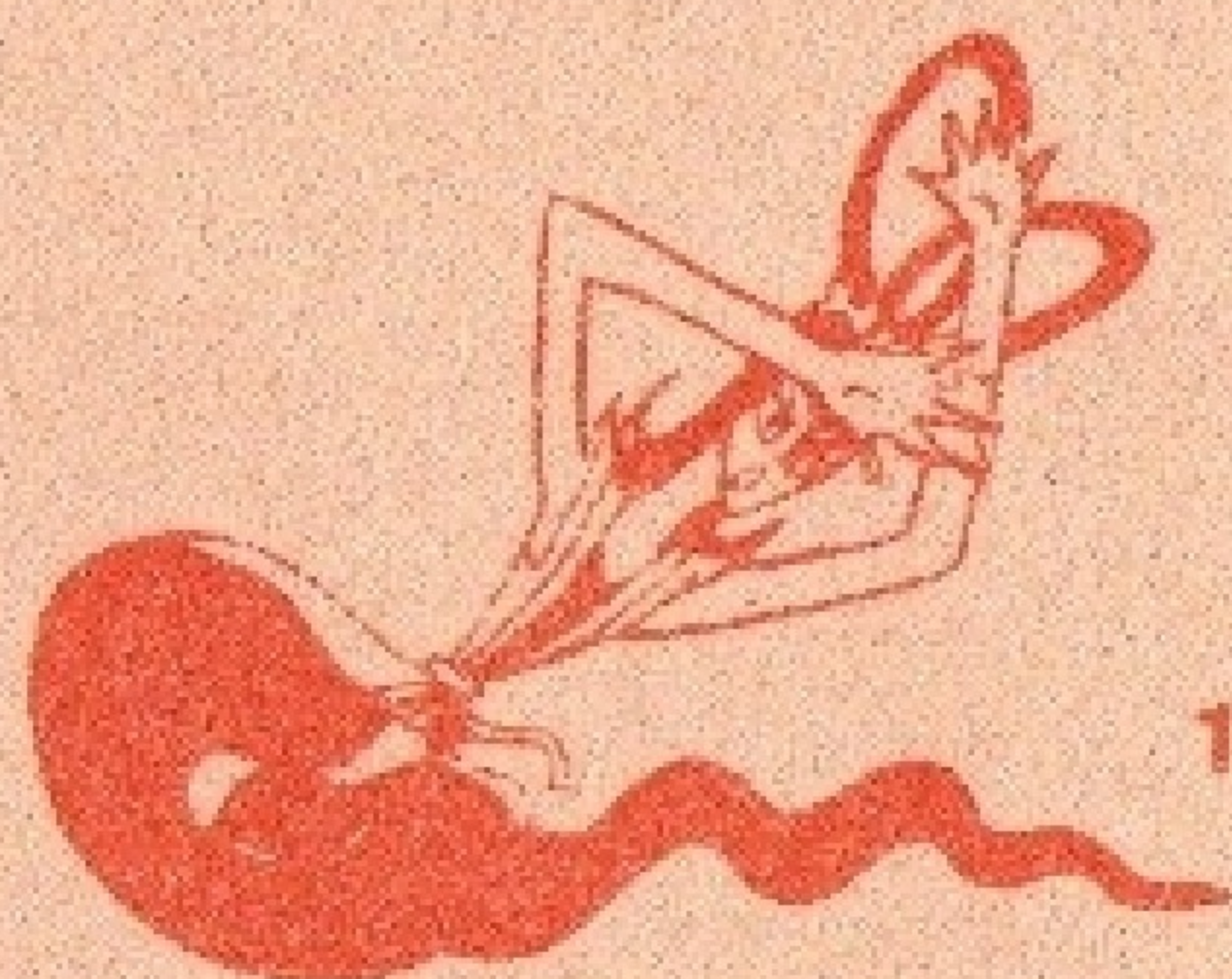


139

thuongmaitr



Cậu Lửa phun sét
đánh tan kiếm



140



141



Rắn tình sống
sở cả người

142



143

Câu
Lửa
khoái
quả
uống
thêm
ly
nữa



tuongxua.vn

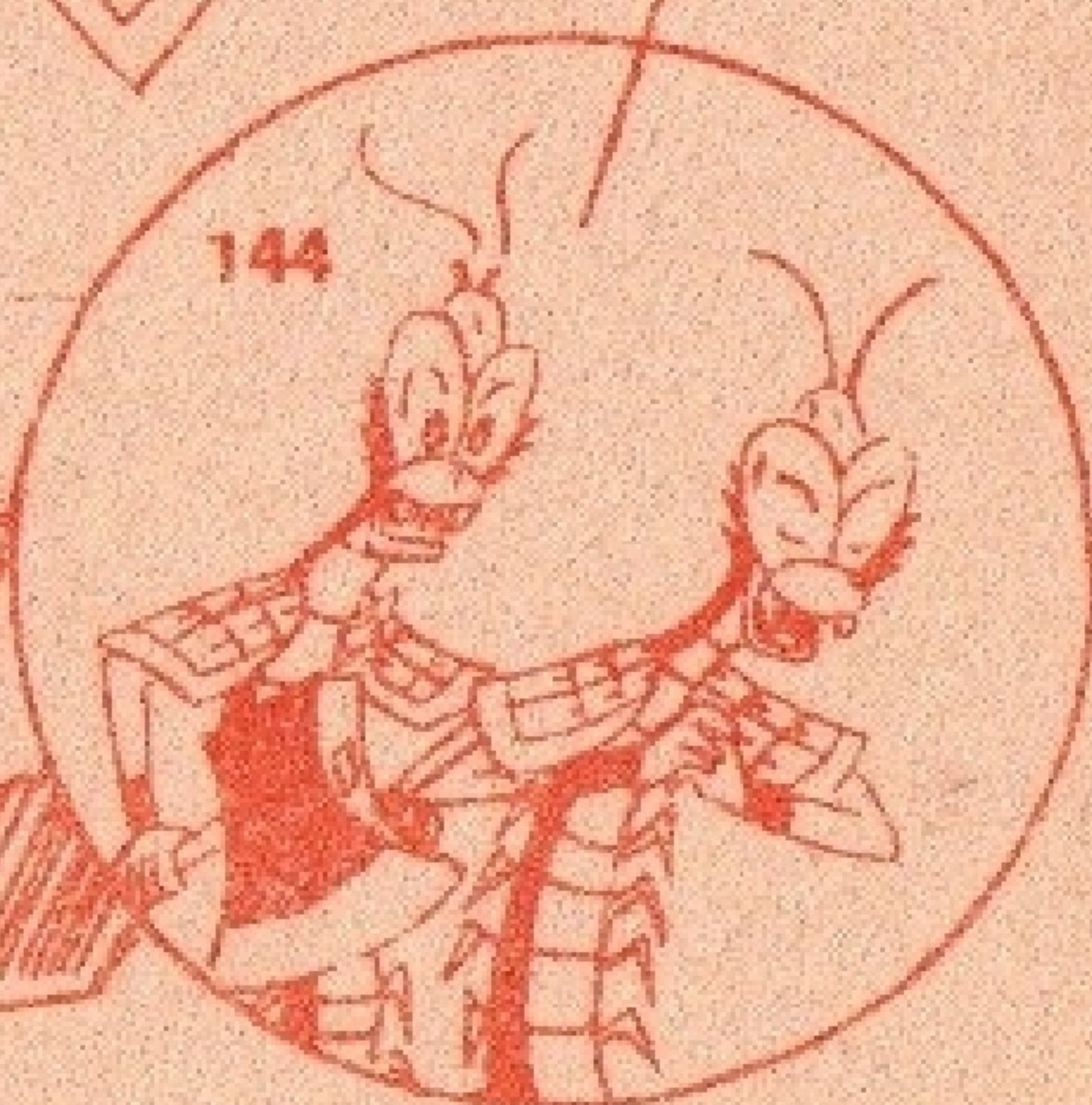


Tốt
lắm

chúng con xin
múa búa góp
vui

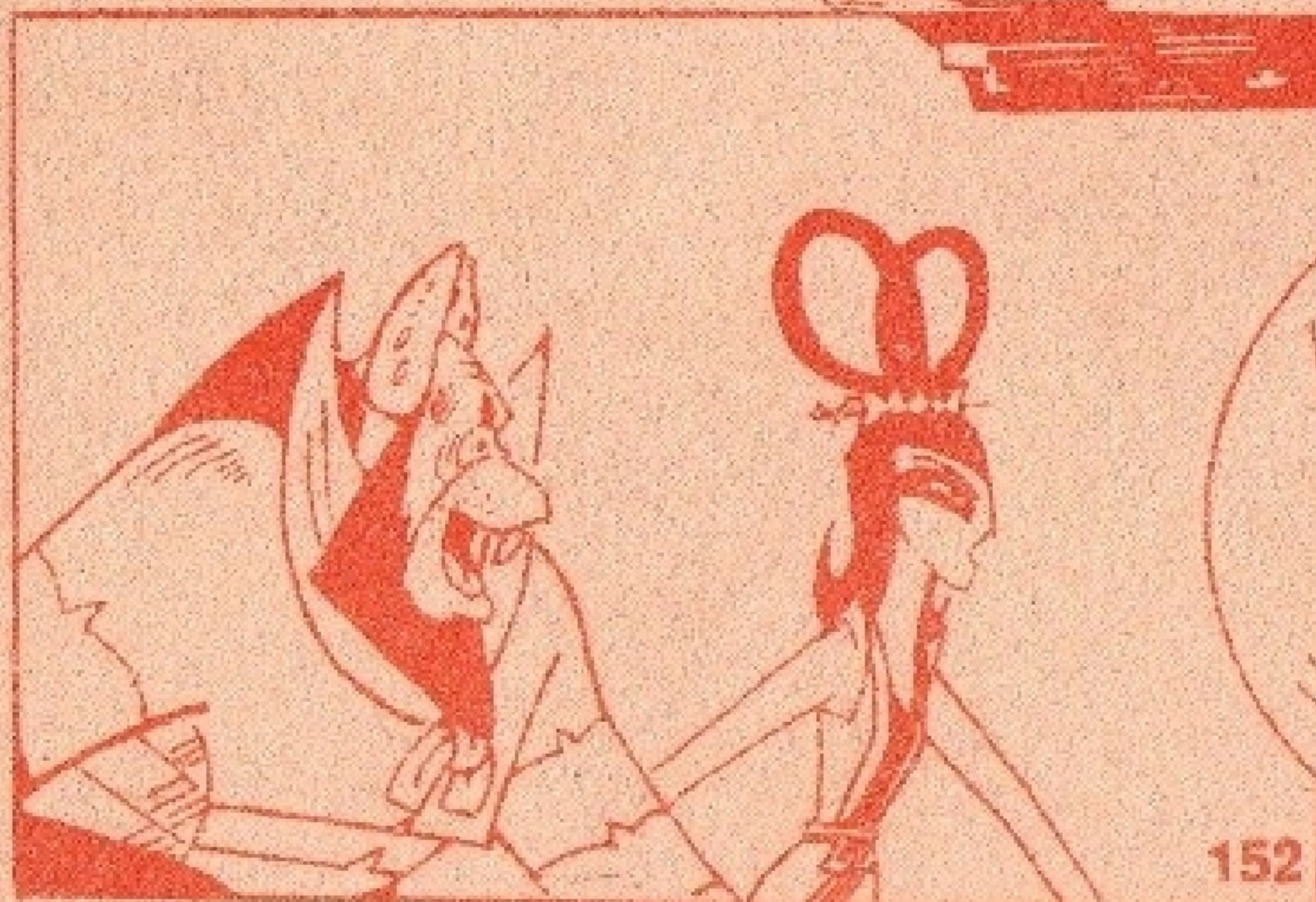
145

144





151 Búa chém xuống bàn



152

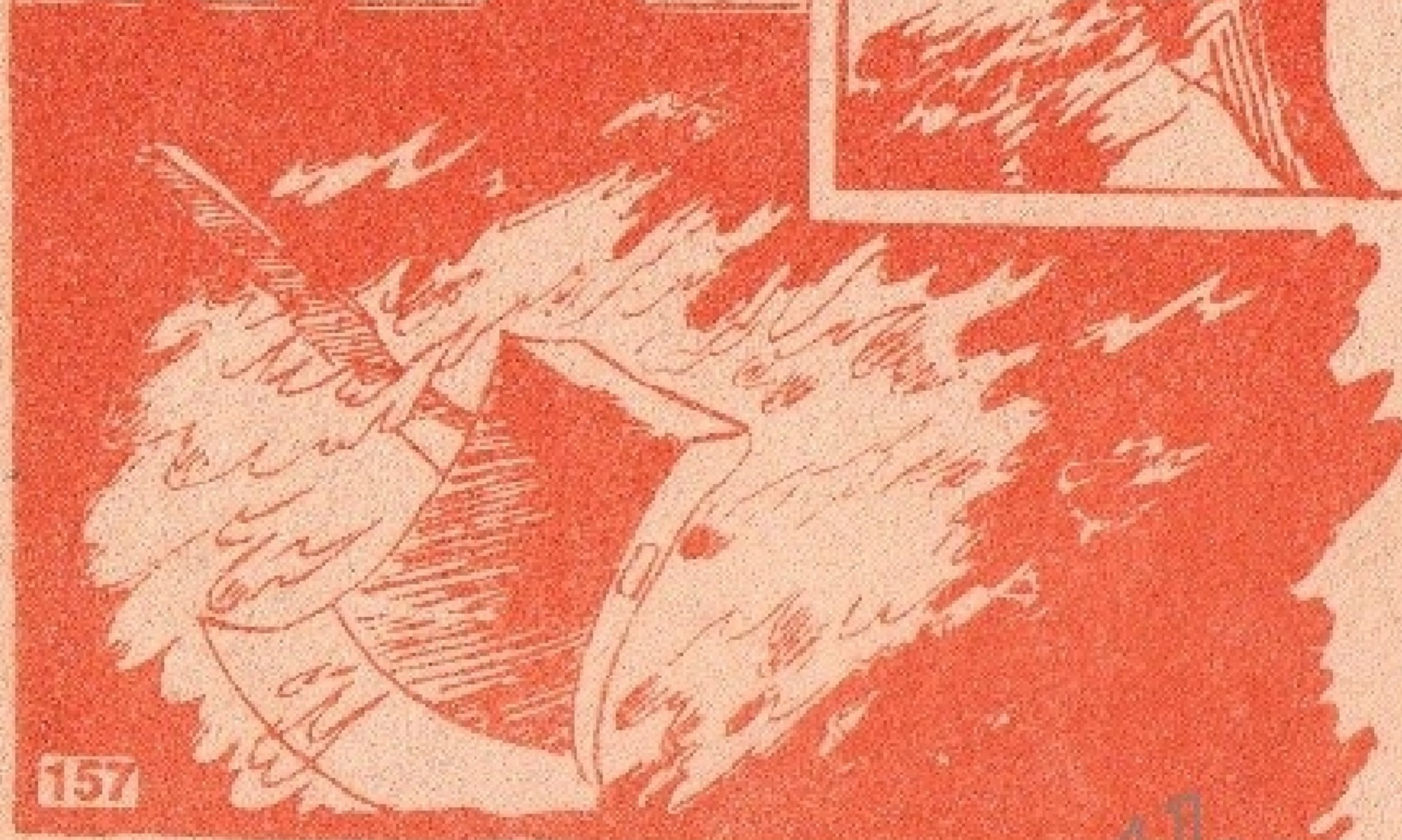
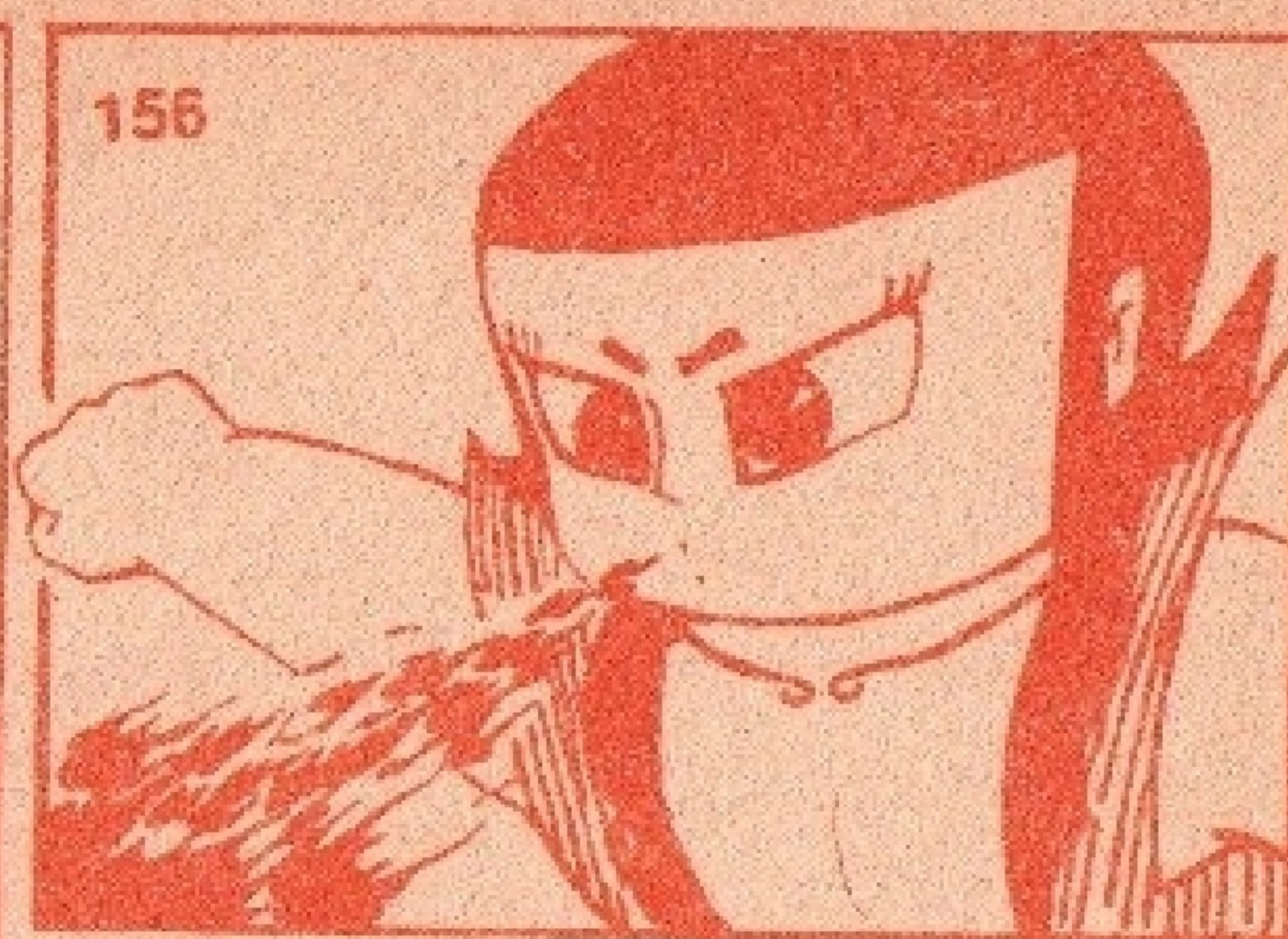


153

Cậu Lửa phun lửa đốt búa



154

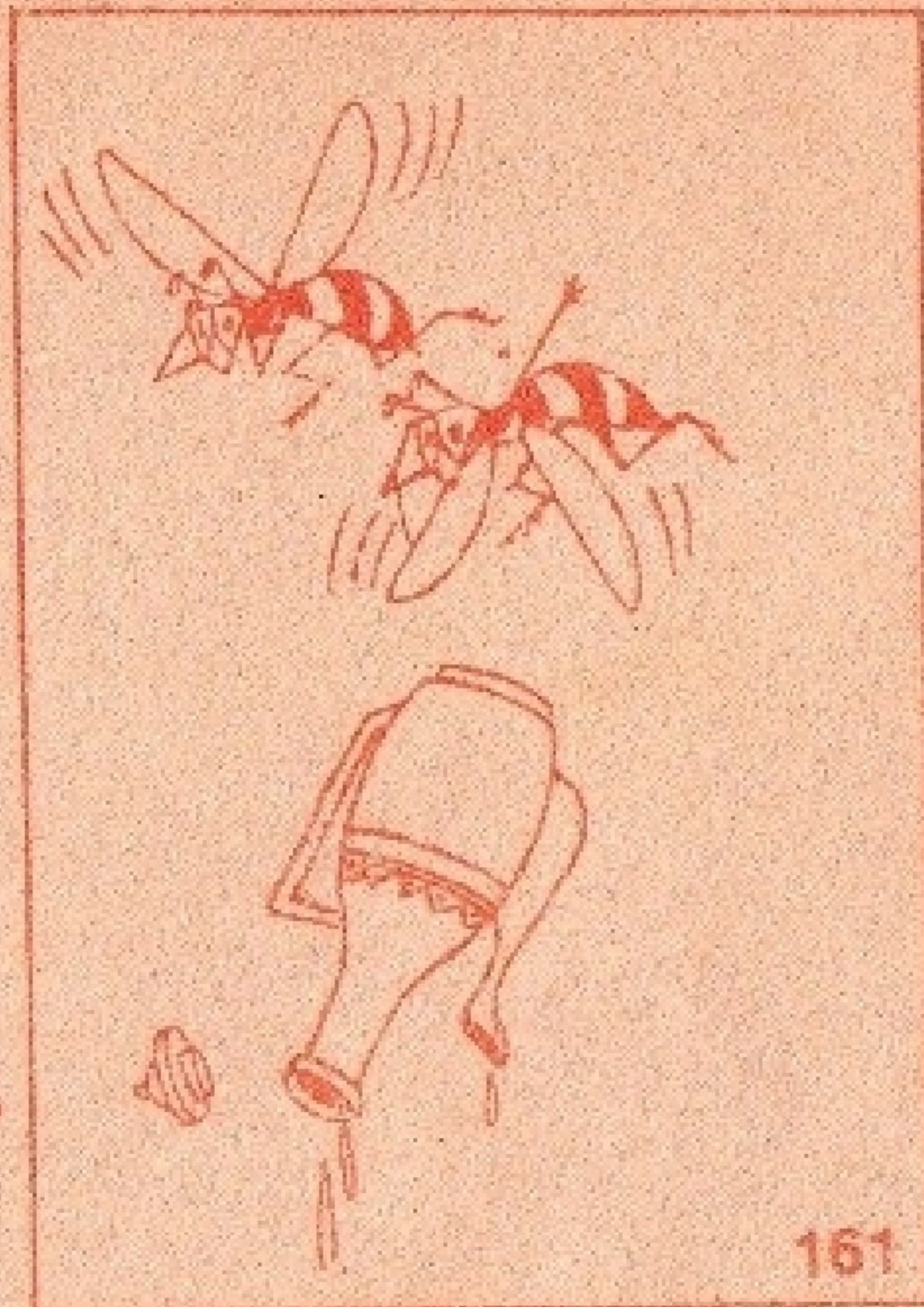


Lửa đốt búa
cháy đỏ

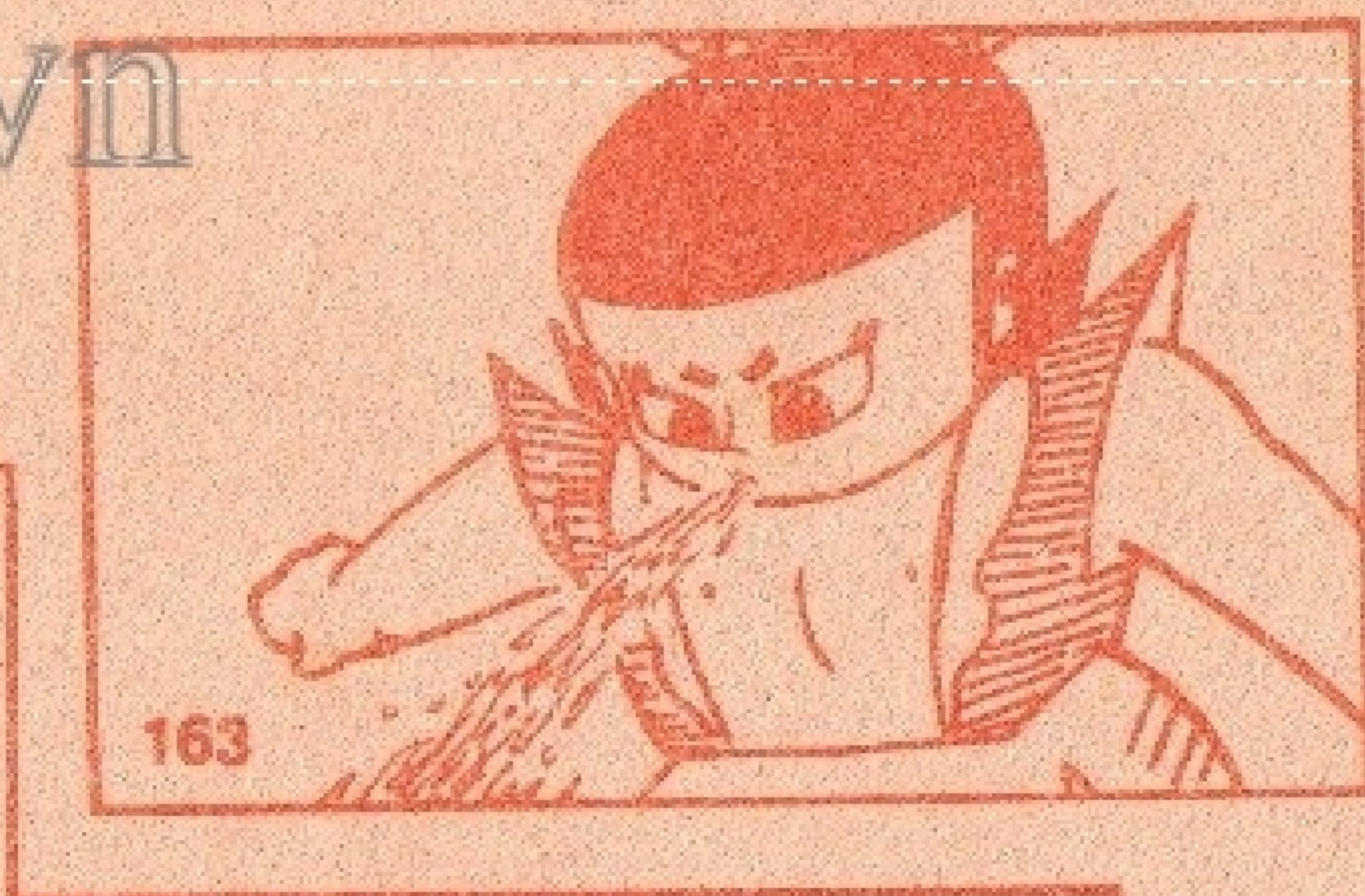
thuongmaitr



Cậu Lửa cầm lên
kéo chiếc búa gắn
dài như cao su



Yêu tinh nhìn thấy
đều sợ chết khiếp



Cậu Nước phun nước, búa
thành mẫu sắt vô dụng



165

Ghê thật !

166



167

Đừng sợ,
xem ta đây !

168



Rắn tình vung gương như ý,
biến thành bình đựng rượu



169

Bản lĩnh của hai vị
cao lắm, tôi rất phục,
mời uống thêm ly nữa



Đây là rượu mát, uống vào
sẽ giải nhiệt an thần dưỡng
tâm, mời hai vị nếm thử



Rượu này vừa lạnh
lại vừa thơm



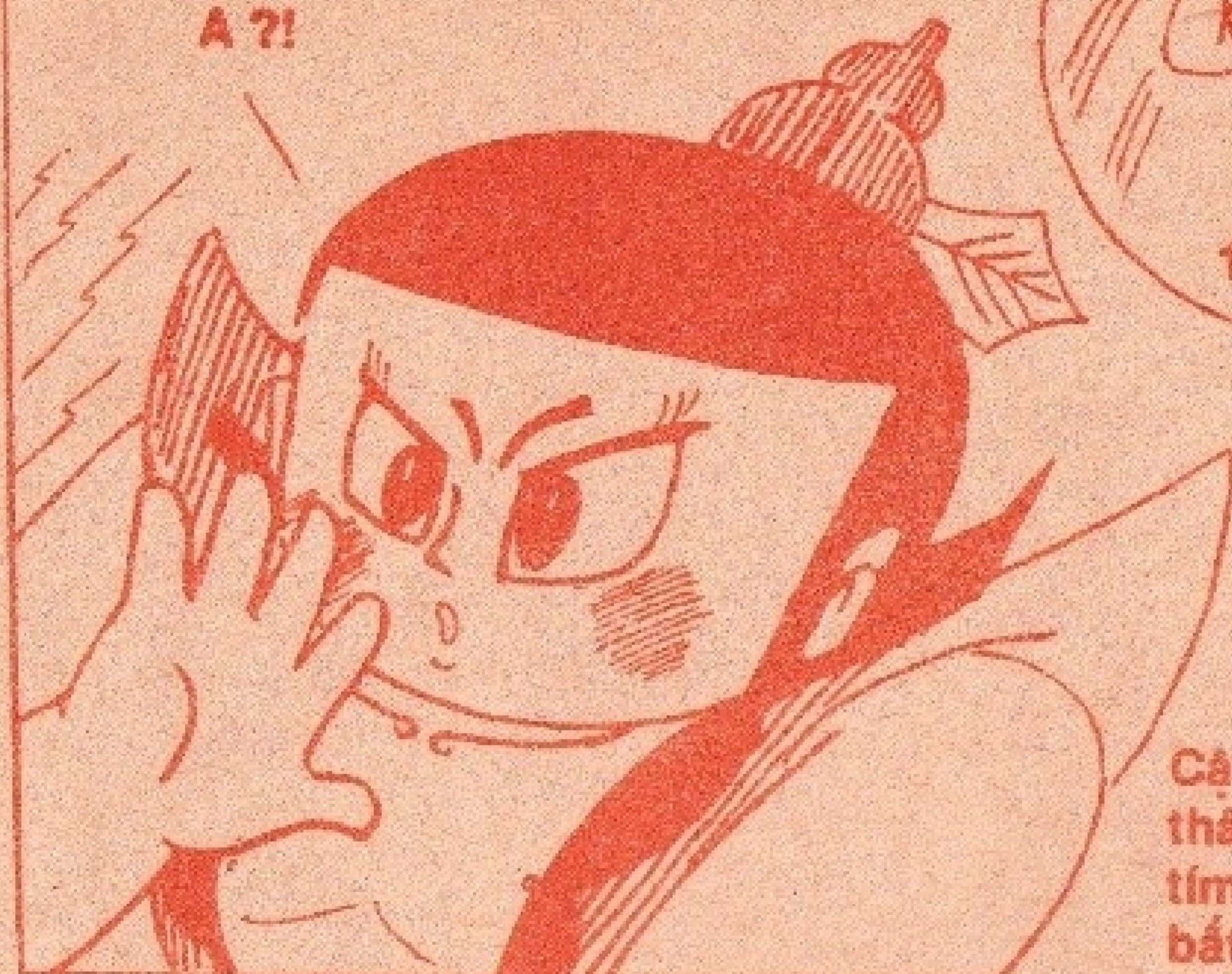
Cậu Lửa uống cạn ly,
nói : "Rượu ngon quá !"

174



175

A ?!



176

Cậu Lửa thấy toàn
thân run rẩy, mặt
tím tái, mê man
bất tỉnh



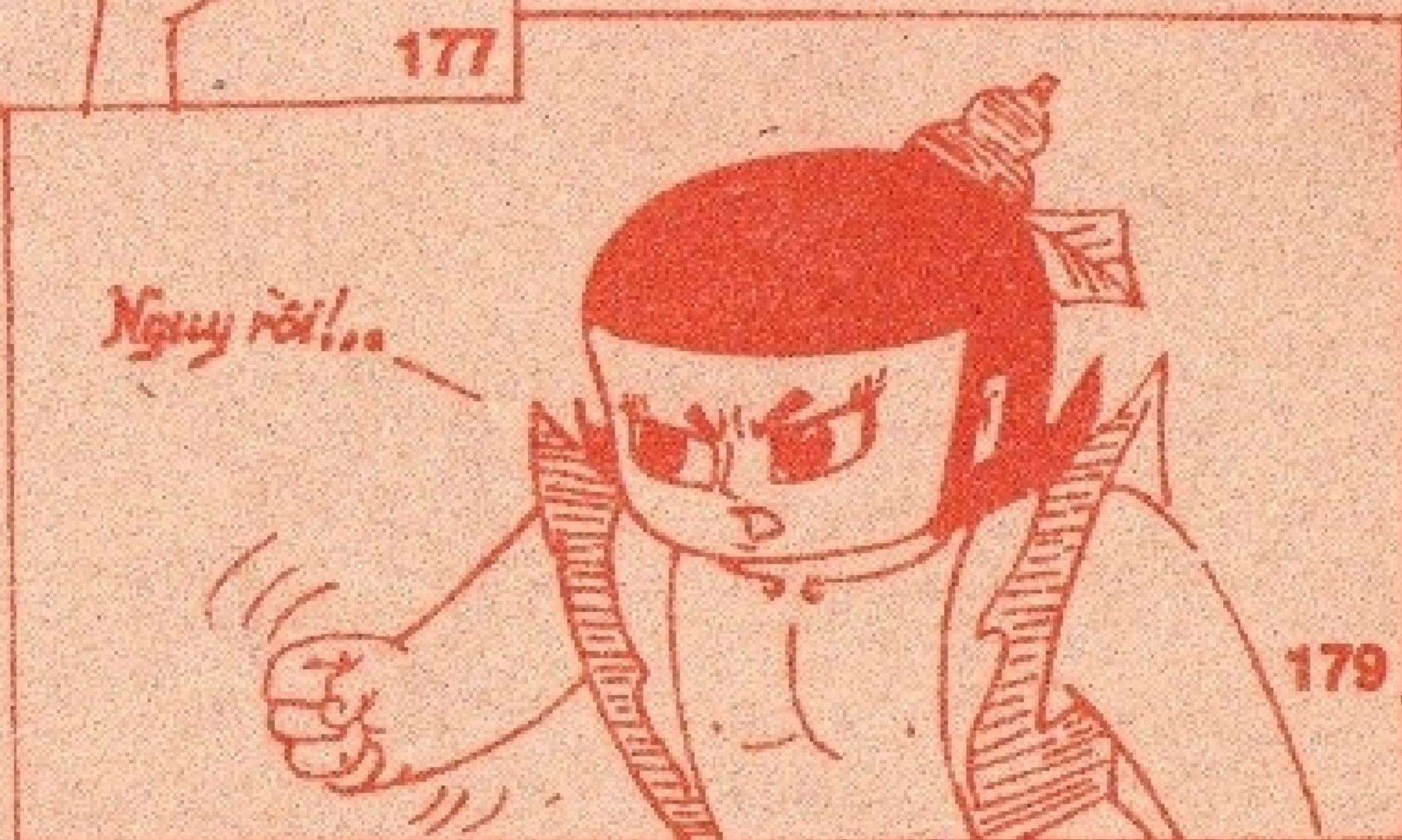
177

Anh Năm,
anh làm sao thế ?

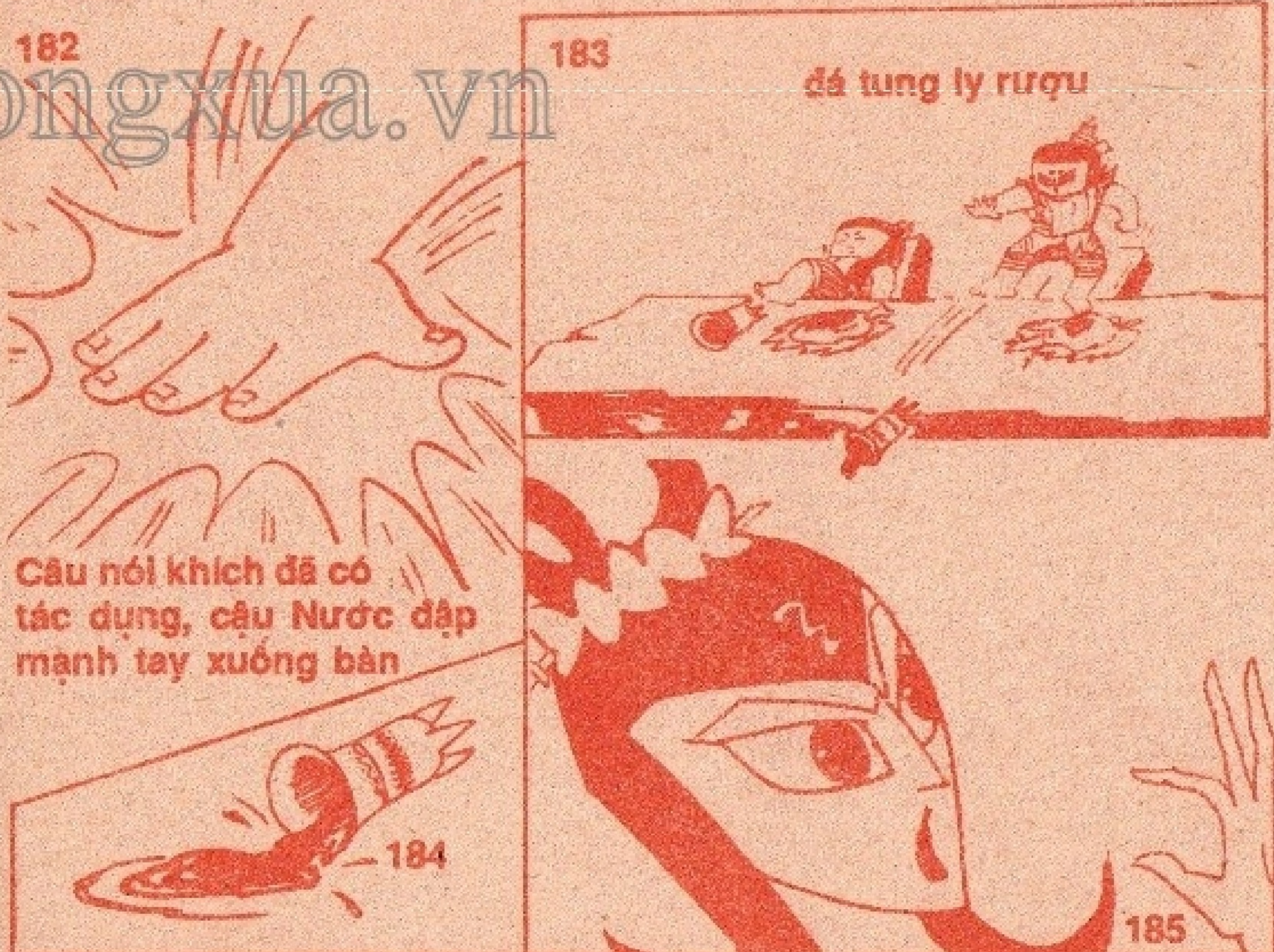
178



Nguy rồi!..



179





186

Đưa rượu ngon
tới đây !



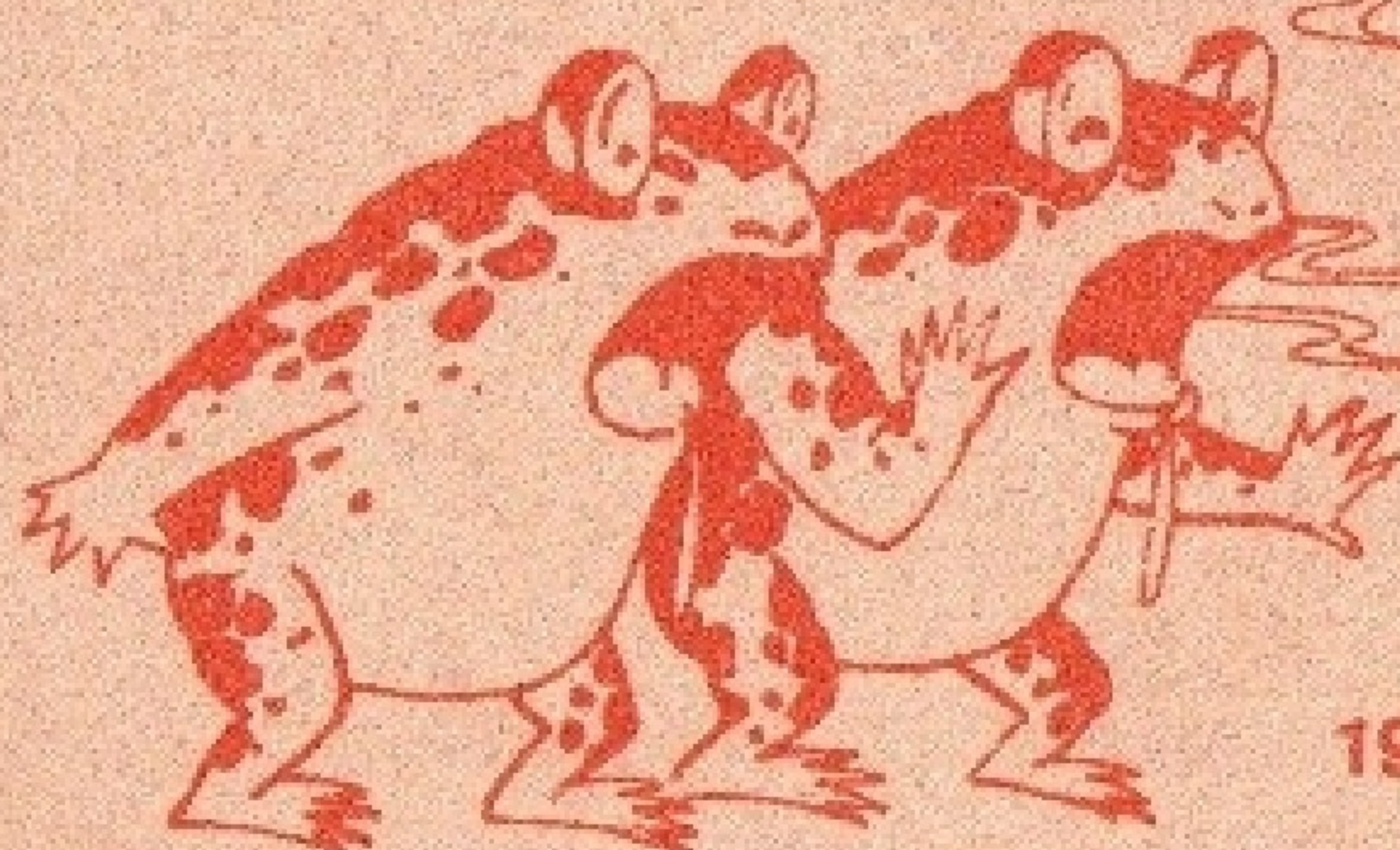
188



189



190



191 Bọn cóc thêm nhỏ dãi



Tửu lượng khá lắm



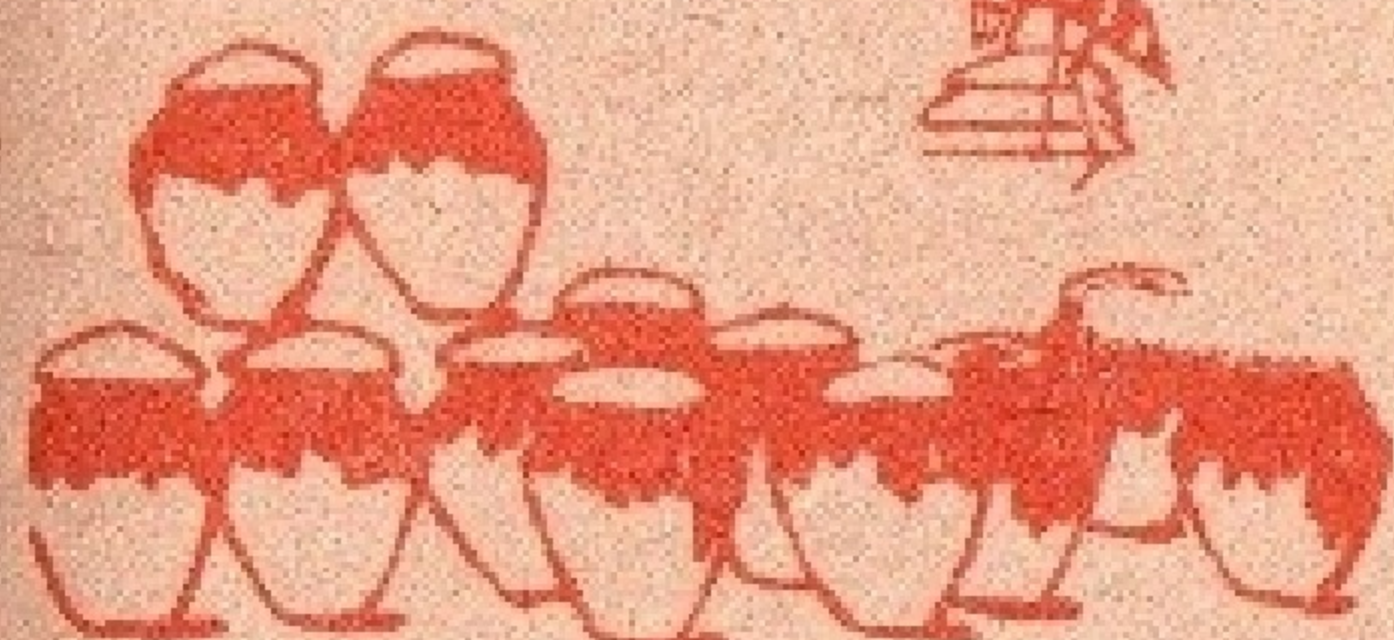
193



194
Mở hết các vò
rượu để ta uống



195



196



197

198 Cậu Nước uống hết
tất cả rượu



199



200



Hết cả rượu
của ta rồi !

201



202

Bọn bay keo kiệt
quá, mới uống mấy
vò rượu đã tiếc
đứt ruột rồi



203

204



Bảo bối như ý,
mau hiện linh
theo ý ta muốn

205



Mì làm bầm gì
vậy, mau đưa
rượu ra đây

Rượu ngon
đến mau !



206

ongxua.vn

207



Thơm quá !



208

209



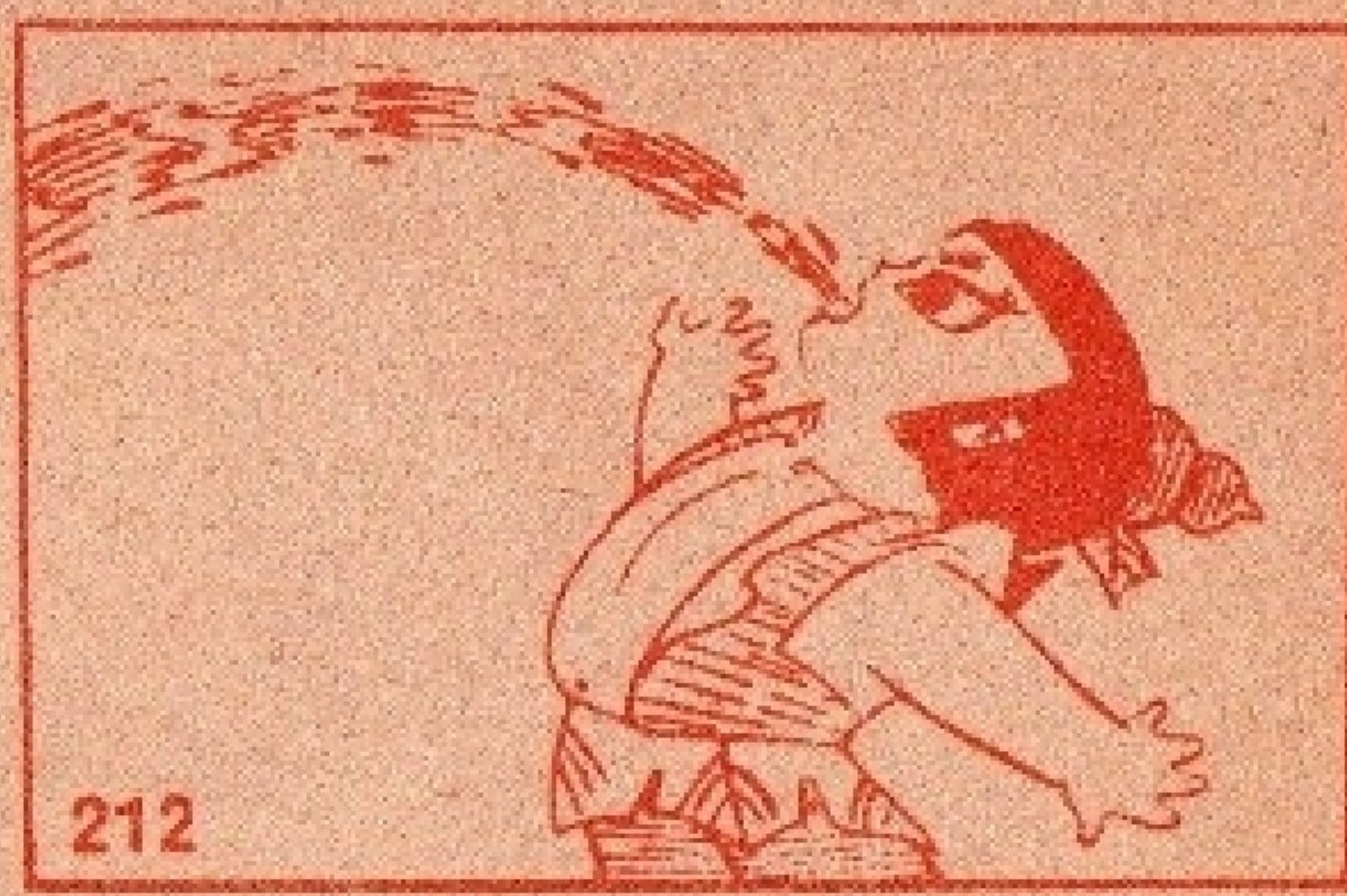
Nếu em
uống cạn
tô rượu
này, thì
em thật
sự tài
ba



210



211



212



214

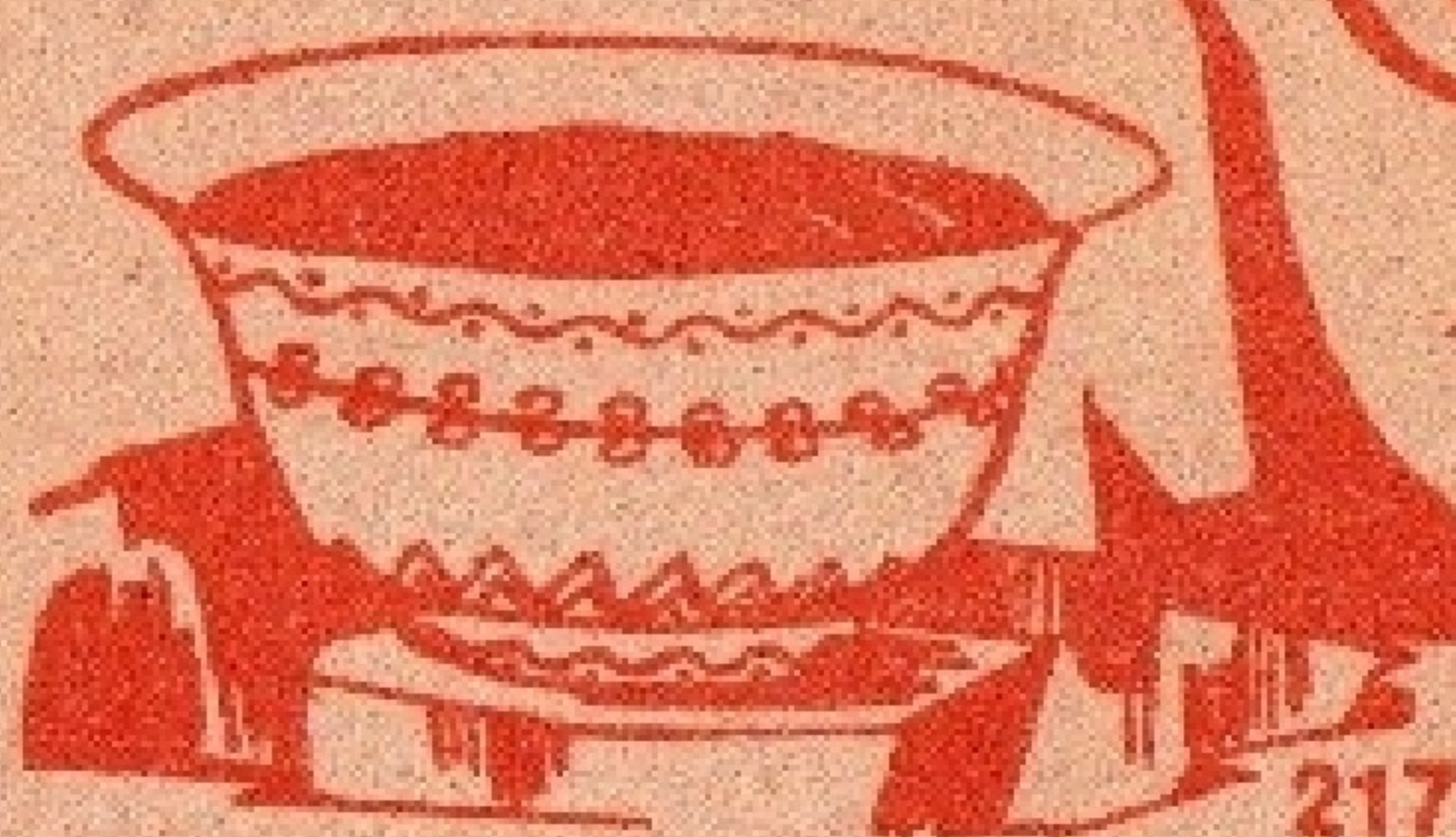
213 Rượu trong tô cạn
ròi lại đầy



215

Câu Nước bắt
đầu thấy chóng
mặt

216



217

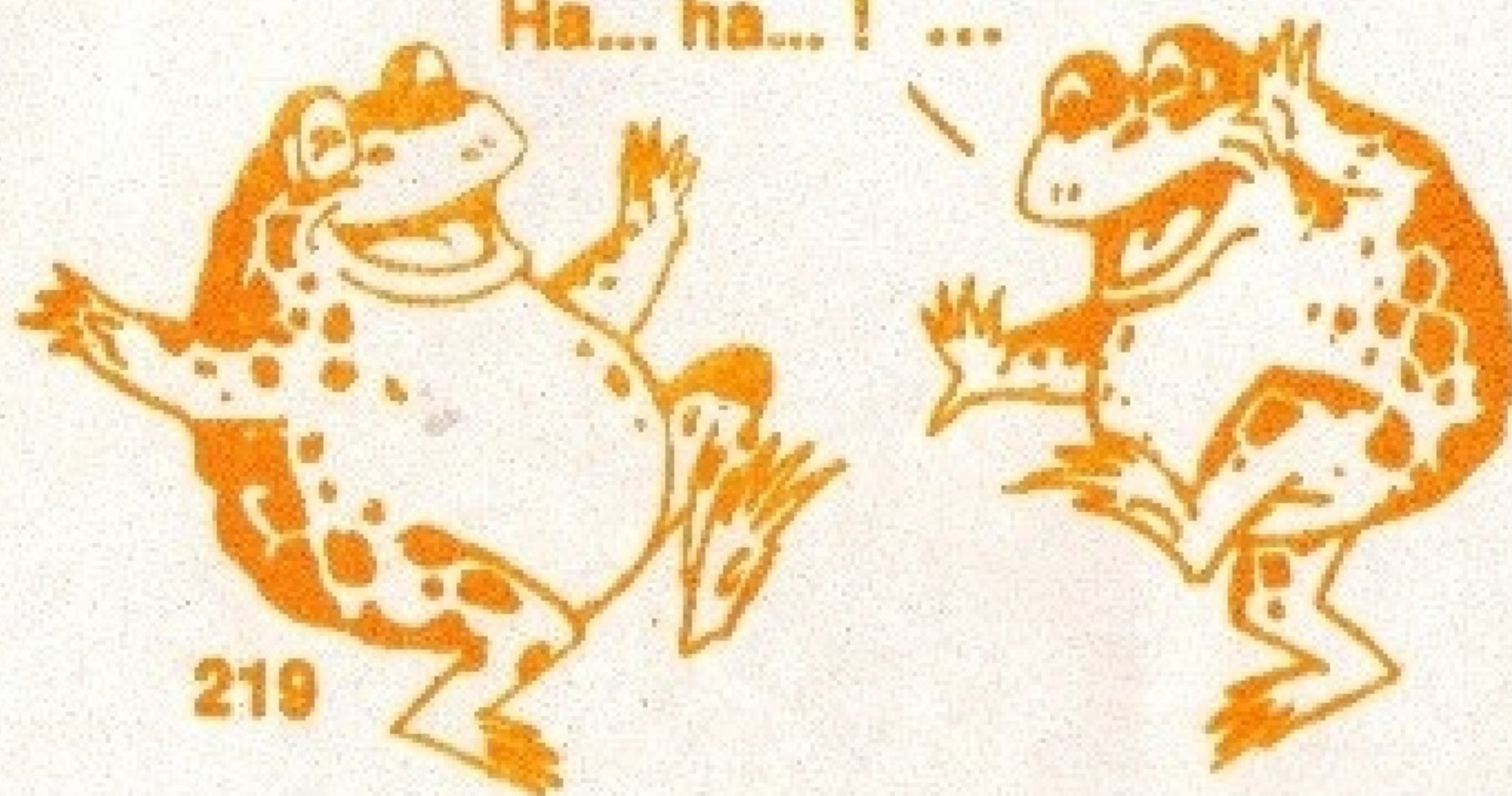


218

Cuối cùng cậu đã gục ngã



Nó cũng phải say chứ !
Ha... ha... ! ...



219

220

Cậu lừa ngã vào tô rượu
bất tỉnh nhân sự



Mời các bạn xem tiếp tập 5.
"THẢ MỎI BẮT BÓNG"